

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ  
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ  
ਜੁੜਨ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ  
ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸੋਚ 'ਤੇ ਪਹਿਰਾ

DOWNLOAD THE APP  
NOW AVAILABLE ON



24x7  
LIVE STREAMING

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ ਵੀ Mobile App  
'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ


ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009  
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533

VOL-13 ISSUE 2477 27 May, 2026 Wednesday www.sanjhisoch.com ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ★ ਪੰਜਾਬ ★ ਹਿਮਾਚਲ ★ ਹਰਿਆਣਾ ★ ਦੇਸ ਦੁਨੀਆਂ +1 (209) 303-1260

**Jaspreet Singh**  
Attorney-At-Law

**Loan Modification**

Bankruptcy, Immigration, Political Asylum, Deportation, Defense, Citizenship, L-1, H-1, Family Law, Divorce



**Fremont:**  
44790 S, GRIMMER BLVD #204, FREMONT, CA 94538  
Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

**Fresno:**  
4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008 (Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511



**RE/MAX EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
Realtor® CA DRE # 02119235

ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਨਾਲ ਚਿੱਠੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Contact : Cell (209) 550-1704

220 - A Standford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvr.com

**Space available for Ad**

Contact # +1 (209) 303-1260

**THE JRP GROUP**  
A Tradition of Real Estate Excellence

SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Simranveer Singh**  
Realtor  
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530  
DRE #02114137



## ਆਰਟੀਫਿਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪੋਪ ਲਿਓ 14 ਦੀ ਵੱਡੀ ਚੇਤਾਵਨੀ

**ਰੋਮ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪੋਪ ਲਿਓ 14 ਨੇ ਆਰਟੀਫਿਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਪੋਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਏ.ਆਈ ਦੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਹਥਿਆਰ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ, ਜੋ ਮਨੁੱਖੀ ਕੰਟਰੋਲ ਤੋਂ ਵੀ ਬਾਹਰ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਏ.ਆਈ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਨਿਯਮ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੋਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਆਰਟੀਫਿਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਇਹ ਮਨੁੱਖਤਾ ਲਈ ਖ਼ਤਰਾ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਜੰਗੀ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਵਿਚ ਏ.ਆਈ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਜਤਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਅੱਜ ਕਈ ਅਜਿਹੇ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਹਥਿਆਰ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਤਿਆਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ, ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਟਾਰਗੇਟ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਮਲੇ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪੋਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੰਗ ਅਤੇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਫੈਸਲੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇਨਸਾਨੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੇਠ ਰਹਿਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਕਿ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ।

ਪੋਪ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਏ.ਆਈ ਸਿਰਫ਼ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਦਾ ਮਸਲਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਨੈਤਿਕਤਾ ਅਤੇ



ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਵੀ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਏ.ਆਈ ਲਈ ਸਾਂਝੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਇਸ ਵੇਲੇ ਏ.ਆਈ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੀ ਚਰਚਾ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ, ਯੂਰਪ ਅਤੇ ਚੀਨ ਵਰਗੇ ਦੇਸ਼ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਏ.ਆਈ. ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਵੱਧ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਕਈ ਮਾਹਿਰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਇਹ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਖ਼ਤਰੇ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ਪੰਜਾਬ ਨਗਰ ਨਿਗਮ, ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਨਗਰ ਪੰਚਾਇਤ ਚੋਣਾਂ 2026 61% ਵੋਟਿੰਗ ਦਰਜ, ਛੋਟੀਆਂ ਹਿੰਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਅਮਨ ਨਾਲ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਈ ਪੋਲਿੰਗ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਅਤੇ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਵੋਟਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹੋਈਆਂ ਛੋਟੀਆਂ-ਮੋਟੀਆਂ ਹਿੰਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਅਮਨ-ਅਮਾਨ ਨਾਲ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਗਈ। ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਵੋਟਿੰਗ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਲਗਾਤਾਰ ਜਾਰੀ ਰਹੀ। ਇਸ ਵਾਰ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰੀ ਉਤਸ਼ਾਹ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਅਧਿਕਾਰਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਕੁੱਲ 61 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਿੰਗ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀਆਂ ਲੰਬੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਚੋਣ ਮਾਹੌਲ ਕਾਫੀ ਗਰਮਾਇਆ ਰਿਹਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਕੁੱਲ 7,555 ਉਮੀਦਵਾਰ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਕਿਸਮਤ ਅੱਜ ਬੈਲਟ ਬਾਕਸਾਂ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਹੁਣ ਸਾਰੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ 29 ਮਈ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਚੋਣ ਨਤੀਜਿਆਂ 'ਤੇ ਟਿਕੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵੱਲੋਂ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਲਈ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਸੂਬੇ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿੱਸਿਆਂ ਤੋਂ ਹਿੰਸਕ ਝੜਪਾਂ ਦੀਆਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈਆਂ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵੱਖ-



ਵੱਖ ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਤਿੱਖੀ ਬਹਿਸਬਾਜ਼ੀ ਹੋਈ, ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹੱਥੋਪਾਈ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਗਈ। ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋਣ ਦੀ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਲਾਜ ਲਈ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖ਼ਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਦਿਆਂ ਹੀ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਅਤੇ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਵਿੱਚ ਕਰਕੇ ਰੁਕੀ ਹੋਈ ਵੋਟਿੰਗ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾਇਆ। ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਲਾਂ ਦੀ ਤੈਨਾਤੀ ਕਾਰਨ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਵੋਟਿੰਗ ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਵਕ ਜਾਰੀ ਰਹੀ। ਵੋਟਿੰਗ ਖ਼ਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਆਪਣੀ-ਆਪਣੀ ਜਿੱਤ ਦੇ ਵੱਡੇ ਦਾਅਵੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਜਨਤਾ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਹੁਣ 29 ਮਈ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਨਤੀਜਿਆਂ 'ਤੇ ਟਿਕ ਗਈਆਂ ਹਨ।

**Law Offices of Ashwani K. Bhakhri**

1299 Bayshore Hwy Suite 208  
Burlingame, CA 94010

ਸਰਕ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟਰੱਕ ਨਾਲ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਦੌਰਾਨ ਸੱਟ ਲੱਗਣ 'ਤੇ ਵਰਕਰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਵਕੀਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

(650) 685-6334 Ashwani Kumar Bhakhri  
(916) 379-9700 Attorney at Law  
(209) 666-4220

www.bhakhrilawfirm.us  
bhakhrilawfirm@gmail.com

**LAMBA VIDEO**

★ Weddings ★ Birthdays ★ Photo Shoots

HD Quality  
Wedding Videos  
Pre-Wedding  
Shoots

Packages fit to your budget

Contact: Barjesh 209-541-0641  
Email: lambavideoproduction@yahoo.com



**Space available for Ad**

Contact # +1 (209) 303-1260

**Pal Films Production**

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof

Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays  
Graduations | Stage Shows Or Any Kind Of Events  
Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen/Blue Screen

(925) 489-3400, (341) 356-1517

palfilms925@gmail.com www.thepalfilms.com






# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

**SERVING CALIFORNIA FOR COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS**

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

**CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS**



**Jaswant S. Pannu**  
Office: 209-900-1994  
Cell: 408-340-0157  
jaswantpannu@yahoo.com



**Raman Singh**  
Cell: 209-605-6500  
Office: 209-213-5811  
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ  
**Pre-Approvals**  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

**LENDINGASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ

- ★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ
- ★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਰੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Refinance**  
**@2.75%**  
**APR or lower**



Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website



# NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੋਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



**Ria**  
MONEY TRANSFER

**INDIA**  
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ  
RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702



www.sanjhisoch.com

**PATRON: HARJIT BASI  
MANAGEMENT**



**PRESIDENT & CHIEF EDITOR  
BOOTA SINGH BASI**

**SUB EDITOR (CHICAGO, IL OFFICE)  
LOVJYOT VIRDI**

**GENERAL MANAGER  
RAVINDER SINGH DHILLON**

**RESIDENT EDITOR (INDIA)  
DR. RAJINDER RIKHI**

**DISCLAIMER**

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਵੀ

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ

ਬਾਰੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਤੇ

ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ

ਹੈ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ

ਨਾਲ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ

ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ

ਵਿਚ ਛਪੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ

ਨਾਲ ਅਦਾਰਾ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦਾ

ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

**DISPUTES ARE SUBJECT  
TO SUPERIOR COURTS OF  
STANISLAUS COUNTY  
OF CALIFORNIA, USA**

**SANJHI SOCH**

**DAILY NEWSPAPER**

2601 Oakdale Road,

Suite H2-167 Modesto,

CA 95355 USA

Cell: (209) 303-1260

Email: info@sanjhisoch.com

Visit at: www.sanjhisoch.com

**ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਕਵਾਡ ਬ੍ਰੇਨਸਟਾਰਮਿੰਗ ਸ਼ੁਰੂ- ਕੀ ਹੁਣ ਜੰਗ ਰੁਕ ਜਾਵੇਗੀ, ਸਿਰਫ਼ ਚਾਰ ਦੋਸਤ ਇਕੱਠੇ ਬੈਠੇ ਹਨ? ਚੀਨ ਇਸਨੂੰ ਏਸ਼ੀਅਨ ਨਾਟੋ ਕਿਉਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ? ਅੱਤਵਾਦ ਵਿਰੁੱਧ ਜ਼ੀਰੋ ਟਾਲਰੈਂਸ ਦੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਣਾ ਮੀਟਿੰਗ ਦਾ ਮੁੱਖ ਸੰਦੇਸ਼ ਹੈ**

26 ਮਈ, 2026 ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਕਵਾਡ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ, ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਕੂਟਨੀਤਕ ਰਸਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਗੋਂ ਚਾਰ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ: ਭਾਰਤ, ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ, ਜਾਪਾਨ ਅਤੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਰਣਨੀਤਕ ਬ੍ਰੇਨਸਟਾਰਮਿੰਗ ਸੈਸ਼ਨ ਸੀ, ਜੋ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਦਲ ਰਹੇ ਵਿਸ਼ਵ ਸ਼ਕਤੀ ਸੰਤੁਲਨ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਸੀ। ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਵਿੱਚ ਜੰਗ ਅਤੇ ਤਣਾਅ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਉਰਜਾ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਵਪਾਰ ਅਤੇ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨਾਂ ਨੂੰ ਅਸਥਿਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਚੀਨ ਦੇ ਵਧ ਰਹੇ ਹਮਲਾਵਰਤਾ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਵਿਸਥਾਰਵਾਦ ਅਤੇ ਹਿੰਦ-ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਭੂ-ਰਾਜਨੀਤਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਪਿਛੋਕੜ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ, ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਦੋਸਤ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਬਿਆਨਾਂ ਦਾ ਆਦਾਨ-ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ, ਸਗੋਂ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਲਈ ਨਵਾਂ ਰਸਤਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਪਲੇਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ। ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਹੋਈ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਕਵਾਡ ਹੁਣ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਗੱਲਬਾਤ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਵਿਸ਼ਵ ਰਣਨੀਤਕ ਸਥਿਰਤਾ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਤਕਨੀਕੀ ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨਿਯਮ-ਅਧਾਰਤ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਵਸਥਾ ਲਈ ਇੱਕ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਸਮੂਹ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ, ਵਕੀਲ ਕਿਸ਼ਨ ਸੰਮੁਖਦਾਸ ਭਵਾਨੀ, ਗੋਂਡੀਆ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ, ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮੱਧ ਪੂਰਬ ਵਿੱਚ ਵਧ ਰਹੇ ਤਣਾਅ, ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ, ਉਰਜਾ ਸੰਕਟ ਦੇ ਡਰ ਅਤੇ ਹਿੰਦ-ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਵਿੱਚ ਵਧ ਰਹੀ ਮੁਕਾਬਲੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ, ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਰਾਹ ਨੂੰ ਆਕਾਰ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਦੋਸਤੋ, ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਹੋਏ ਇਸ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕੋ ਰੂਬੀਓ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆਈ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਪੈਨੀ ਵੌਂਗ ਅਤੇ ਜਾਪਾਨੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਤੋਸ਼ੀਮਿਤਸੁ ਮੋਟੋਗੀ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨੇ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਕਵਾਡ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਰਣਨੀਤਕ ਤਾਲਮੇਲ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੈ। ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਦੀ ਸਥਿਤੀ 'ਤੇ ਨੇੜਿਓਂ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖ ਰਹੀ ਹੈ। ਈਰਾਨ, ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਉਰਜਾ ਸਪਲਾਈ ਰੂਟਾਂ ਲਈ ਵਧ ਰਹੇ ਖਤਰਿਆਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਆਰਥਿਕ ਅਸਥਿਰਤਾ ਦੇ ਡਰ ਨੂੰ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਸਿਰਫ਼ ਇੰਡੋ-ਪੈਸੀਫਿਕ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਵਿਸ਼ਵ ਭੂ-ਰਾਜਨੀਤਕ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਵਿਆਪਕ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸੰਬੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ, ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੰਡੋ-ਪੈਸੀਫਿਕ ਖੇਤਰ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਸਥਿਰਤਾ ਦਾ ਇੱਕ ਮੁੱਖ ਇੰਜਣ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਆਜ਼ਾਦ, ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਸਮਾਵੇਸ਼ੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ, ਇਹ ਨੋਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਬਾਅ, ਹਮਲਾਵਰਤਾ, ਜਾਂ ਇਕਪਾਸਤ ਸ਼ਕਤੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਖੇਤਰੀ ਸੰਤੁਲਨ ਲਈ ਖ਼ਤਰਾ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੋੜ ਦੱਸਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਚੀਨ ਦੀਆਂ ਹਮਲਾਵਰ ਨੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਸਥਾਰਵਾਦੀ ਰਣਨੀਤੀ ਦੇ ਅਸਿੱਧੇ ਸੰਦਰਭ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸੁਨੇਹਾ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਉਹ ਹਿੰਦ-ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਸਥਿਰਤਾ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਯੋਗ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ।

ਦੋਸਤੋ ਕਵਾਡ ਮੀਟਿੰਗ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲੂ ਸਮੁੰਦਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਨੈਵੀਗੇਸ਼ਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਵਿਆਪਕ ਚਰਚਾ ਸੀ। ਹਿੰਦ-



ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਖੇਤਰ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸਮੁੰਦਰੀ ਰਸਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਵਿਸ਼ਵ ਵਪਾਰ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੱਖਣੀ ਚੀਨ ਸਾਗਰ ਤੋਂ ਹਿੰਦ ਮਹਾਸਾਗਰ ਤੱਕ ਵਧਦੀ ਫੌਜੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਅਤੇ ਰਣਨੀਤਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਮੁੰਦਰੀ ਮਾਰਗਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਮੁੰਦਰੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇਕਪਾਸਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਨਿਯੰਤਰਣ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਹੋਈ। ਇਸ ਸੰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚੀਨ ਦੀਆਂ ਸਮੁੰਦਰੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਵਧਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਸੰਤੁਲਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਦੋਸਤੋ, ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਰੂਸ-ਯੂਕਰੇਨ ਯੁੱਧ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਸੰਕਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਈ ਕੌਂਫਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਨੇ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਦੁਨੀਆ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਜਾਂ ਖੇਤਰ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਿਰਭਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਕਵਾਡ ਦੇਸ਼ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਖਣਿਜਾਂ ਅਤੇ ਦੁਰਲੱਭ ਧਰਤੀਆਂ ਲਈ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ। ਇਹ ਖਣਿਜ ਆਧੁਨਿਕ ਤਕਨਾਲੋਜੀ, ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਾਹਨਾਂ, ਸੈਮੀਕੰਡਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਰੱਖਿਆ ਉਪਕਰਣਾਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਤੱਕ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਕਵਾਡ ਦੀ ਨਵੀਂ ਰਣਨੀਤੀ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰਤਾ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਵਿਕਲਪ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨਾਂ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਦੋਸਤੋ, ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚਕਾਰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਖਣਿਜ ਸਪਲਾਈ ਲੜੀ 'ਤੇ ਹੋਏ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਆਰਥਿਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ, ਸਗੋਂ ਰਣਨੀਤਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਉੱਭਰ ਰਹੀ ਨਿਰਮਾਣ ਸ਼ਕਤੀ ਬਣਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰੋਤ ਸਪਲਾਈ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਚੀਨ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰਤਾ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਰਣਨੀਤੀ ਅਪਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ, ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇਹ ਸਹਿਯੋਗ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਤਕਨੀਕੀ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗਿਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਉਚਾਈਆਂ ਤੱਕ ਉੱਚਾ ਚੁੱਕ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਉੱਭਰ ਰਹੀਆਂ ਤਕਨਾਲੋਜੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਈਬਰ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਆਪਕ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ, ਕੁਆਂਟਮ ਕੰਪਿਊਟਿੰਗ, ਸੈਮੀਕੰਡਕਟਰ, ਸਾਈਬਰ ਰੱਖਿਆ, ਅਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚਾ ਗਲੋਬਲ ਪਾਵਰ ਸੰਤੁਲਨ ਲਈ ਨਵੇਂ ਸਾਧਨ ਬਣ ਗਏ ਹਨ। ਕਵਾਡ ਦੇਸ਼ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਵਧਾਉਣ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਕਨੀਕੀ ਈਕੋਸਿਸਟਮ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ। ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਸਾਈਬਰ ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਜਾਸੂਸੀ ਸੰਬੰਧੀ ਸਾਂਝੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀਆਂ

ਇਸਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਗਲੋਬਲ ਕੂਟਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਕੇਂਦਰੀ ਭੂਮਿਕਾ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਹੁਣ ਸਿਰਫ਼ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਚਾਜ਼ਪਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਗਲੋਬਲ ਰਣਨੀਤਕ ਚਰਚਾ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕੇਂਦਰ ਵੀ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ। ਰੂਸ-ਯੂਕਰੇਨ ਯੁੱਧ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਸੰਕਟ ਅਤੇ ਇੰਡੋ-ਪੈਸੀਫਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੱਕ, ਭਾਰਤ ਨੇ ਸੰਤੁਲਿਤ ਅਤੇ ਬਹੁਪੱਖੀ ਕੂਟਨੀਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਵਾਡ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਸਫਲ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਨੇ ਇੱਕ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਕੋਲ ਵਿਸ਼ਵ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਹੈ। ਕਵਾਡ ਬਾਰੇ ਚੀਨ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਵੀ ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਚੀਨ ਨੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸਮੂਹ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਿਸਮ ਦਾ ਏਸ਼ੀਆਈ ਨਾਟੋ ਦੱਸਿਆ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਕਵਾਡ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਲਗਾਤਾਰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਫੌਜੀ ਗਠਜੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੀ, ਅਸਲੀਅਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦ-ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਦੀ ਵਧਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਹਮਲਾਵਰ ਰਣਨੀਤੀ ਨੇ ਕਵਾਡ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਢੁਕਵਾਂ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦੱਖਣੀ ਚੀਨ ਸਾਗਰ, ਤਾਈਵਾਨ ਜਲਡਮਰੂ ਅਤੇ ਹਿੰਦ ਮਹਾਸਾਗਰ ਵਿੱਚ ਵਧਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੇ ਖੇਤਰੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਮੂਹਿਕ ਰਣਨੀਤੀ ਅਪਣਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਸ਼ਵ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪਰਿਵਰਤਨਸ਼ੀਲ ਦੌਰ ਨੂੰ ਵੀ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਤਕਨਾਲੋਜੀ, ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ ਅਤੇ ਉਰਜਾ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਜੰਗਾਂ ਹੁਣ ਸਿਰਫ਼ ਸਰਹੱਦਾਂ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਲੜੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ, ਸਗੋਂ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨਾਂ, ਡੇਟਾ, ਸਾਈਬਰਸਪੇਸ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਮਾਰਗਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਵਾਡ ਦੀ ਨਵੀਂ ਰਣਨੀਤੀ ਇਸ ਬਦਲਦੀ ਹੋਈ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਲਈ, ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਉਪਰੋਕਤ ਪੂਰੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰੀਏ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਪਾਵਾਂਗੇ ਕਿ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਕਵਾਡ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਨੇ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਰਾਜਨੀਤੀ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਮੌੜ 'ਤੇ ਹੈ। ਇੰਡੋ-ਪੈਸੀਫਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਵਿੱਚ ਸੰਕਟ, ਉਰਜਾ ਸਪਲਾਈ, ਸਾਈਬਰ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਖਣਿਜ ਅਤੇ ਗਲੋਬਲ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨ ਵਰਗੇ ਮੁੱਦੇ ਹੁਣ ਵੱਖਰੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦੇ ਹੱਲ ਸਮੂਹਿਕ ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਭਾਈਵਾਲੀ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਇਹ ਰਣਨੀਤਕ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਗਲੋਬਲ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਨੀਂਹ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਰਗਰਮ ਭੂਮਿਕਾ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੀਆਂ ਰਣਨੀਤਕ ਤਰਜੀਹਾਂ, ਜਾਪਾਨ ਦੀਆਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਚਿੰਤਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਖੇਤਰੀ ਸਮੂਲੀਅਤ ਇਕੱਠੇ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਗਲੋਬਲ ਢਾਂਚੇ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਸੰਤੁਲਨ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

**Information in Public Interest**

To listen to **Dr. Gurdip Singh Sandhu** health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, [Sabrangstation.com](http://Sabrangstation.com) ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉੱਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

Contact: (408) 687-1899, (925) 587-1148



# MANI GREWAL

STANISLAUS COUNTY | DISTRICT 4  
SUPERVISOR

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਜੀ

## Stanislaus County Supervisor District-4

ਦੀ ਸੀਟ ਵਾਸਤੇ 2026 ਲਈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਦੋਬਾਰਾ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਦਸੰਬਰ 2020 ਵਿੱਚ County Supervisor ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਦੋਬਾਰਾ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਚੁਣ ਕੇ 2023 ਵਿੱਚ ਫਿਰ ਇਕ ਵਾਰ ਇਸ ਅਹੁਦੇ ਤੇ ਬਰਕਾਰ ਰਹੇ



4 ਸਾਲ ਦੀ ਟਰਮ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਤੇ 2026 ਦੇ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਉਸੇ ਹੀ District-4 ਤੋਂ ਦੋਬਾਰਾ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਲਗਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ District ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ

ਕਈ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਕਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੇ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ Stanislaus County Supervisor District-4 ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਦਦ ਹੋ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ-ਨਵੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣ।

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਇਕ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ



Business Administration ਵਿੱਚ

Bachelor of Science ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ

ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤੁਹਾਡੇ District 4 ਲਈ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਵਲੋਂ ਸਾਰੇ ਭੈਣਾਂ-ਭਰਾਵਾਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ-ਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ

**ਆਪਣਾ VOTE ਅਤੇ SUPORT ਮੈਨੂੰ ਦਿਓ**

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਜੀ



# ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ 'ਤੇ ਵਾਰ ਦਾ 126ਵਾਂ ਦਿਨ: ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ 509 ਥਾਈਂ ਛਾਪੇਮਾਰੀ: 229 ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਮੁਹਿੰਮ 'ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਤੇ ਵਾਰ' ਦੇ 126ਵੇਂ ਦਿਨ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅੱਜ ਸੂਬੇ ਭਰ ਵਿੱਚ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਪਛਾਣੇ ਗਏ ਅਤੇ ਮੈਪ ਕੀਤੇ 509 ਠਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਕੀਤੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ 'ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਤੇ ਵਾਰ' ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਗੈਂਗਸਟਰ ਮੁਕਤ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਜੰਗ ਹੈ, ਜੋ 20 ਜਨਵਰੀ, 2026 ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਨਰਲ (ਡੀਜੀਪੀ) ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਵ ਯਾਦਵ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਐਂਟੀ-ਗੈਂਗਸਟਰ ਟਾਸਕ ਫੋਰਸ (ਏਜੀਟੀਐਫ) ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਤਾਲਮੇਲ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਜ਼ਿਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਸੂਬੇ ਭਰ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। 126ਵੇਂ ਦਿਨ ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਨੇ 229 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ 10 ਹਥਿਆਰਾਂ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮੁਹਿੰਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁੱਲ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀਆਂ 32,187 ਹੋ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 104 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਇਹਤਿਆਜ਼ੀ ਕਾਰਵਾਈ



ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 10 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਤਿੰਨ ਭਗੋੜੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ (ਪੀਓ) ਨੂੰ ਵੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲੋਕ, ਐਂਟੀ ਗੈਂਗਸਟਰ ਹੈਲਪਲਾਈਨ ਨੰਬਰ 93946-93946 ਰਾਹੀਂ ਗੁਪਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਅਤੇ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਬਾਰੇ ਚਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੂਹ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀ

ਮੁਹਿੰਮ 'ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਨੂੰ 451ਵੇਂ ਦਿਨ ਵੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਿਆਂ ਅੱਜ 25 ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚੋਂ 513 ਗ੍ਰਾਮ ਹੈਰੋਇਨ ਅਤੇ 20,200 ਰੁਪਏ ਦੀ ਡਰੱਗ ਮਨੀ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਿਰਫ 451 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੁੱਲ ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 65,502 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉ ਮੁਹਿੰਮ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ, ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅੱਜ 4 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉ ਅਤੇ ਮੁੜ ਵਸੋਬੇ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਰਾਜ਼ੀ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵਿਰੁੱਧ ਹੱਤਿਆ ਤੇ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ  
ਹੁਸਨ ਲੜੋਆ ਬੰਗਾ

ਯੂ ਐਸ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਸਟਮਜ਼ ਇੰਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਨੇ ਲੋਡੀ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਨੇੜੇ ਹੋਏ ਸੜਕ ਹਾਦਸੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 2 ਵਿਅਕਤੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਨ, ਸਬੰਧੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਡਰਾਈਵਰ ਮਨਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣ ਲਈ ਦਰਖਾਸਤ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਹਾਈਵੇਅ ਗਸ਼ਤੀ ਦਲ ਨੇ ਮਨਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ 19 ਮਈ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਸੀ। ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਥਾਰਟੀ ਅਨੁਸਾਰ ਮਨਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੁਲਾਈ 2023 ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਦਸੇ ਉਪਰੰਤ ਉਸ ਨੇ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਫਰਾਰ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਇਹ



ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾਕਾਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੇ ਮਾਰੇ ਤੇ ਵਿਰੁੱਧ ਵਾਹਣ ਰਾਹੀਂ ਹੱਤਿਆ, ਵੱਡੀ ਭੱਜੇ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਕਈ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਵਰਤਣ, ਹਨ।

# ਬੈਲਜੀਅਮ 'ਚ ਟ੍ਰੇਨ ਤੇ ਸਕੂਲ ਬੱਸ ਵਿਚਾਲੇ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਟੱਕਰ, ਕਈ ਮੌਤਾਂ

ਬੈਲਜੀਅਮ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਬੈਲਜੀਅਮ 'ਚ ਇੱਕ ਟ੍ਰੇਨ ਤੇ ਸਕੂਲ ਬੱਸ ਵਿਚਾਲੇ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਟੱਕਰ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਹੈ। ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ ਬੱਸ ਵਿੱਚ ਸਵਾਰ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਜਾਣ ਦਾ ਖ਼ਦਸ਼ਾ ਜਤਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹਾਦਸਾ ਸਵੇਰੇ 8.15 ਵਜੇ ਵਾਪਰਿਆ। ਜਦੋਂ ਟ੍ਰੇਨ ਲੰਘ ਰਹੀ ਸੀ ਤਾਂ ਫਾਟਕ ਬੰਦ ਸੀ ਅਤੇ ਲਾਲ ਬੱਤੀ ਜਗ ਰਹੀ ਸੀ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਉੱਤਰੀ ਬੈਲਜੀਅਮ ਵਿੱਚ ਸੱਤ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਰਹੀ ਇੱਕ ਸਕੂਲ ਬੱਸ ਨੂੰ ਟ੍ਰੇਨ ਨੇ ਟੱਕਰ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਵਿੱਚ



ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਖ਼ਦਸ਼ਾ ਹੈ। ਟ੍ਰੇਨ ਯਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ਚੀਫ਼ ਉਰਸੁਲਾ ਵਾਨ ਡੇਰ ਲੇਯੇਨ ਨੇ ਇਸ

ਹਾਦਸੇ 'ਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ, "ਪੀੜਤਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ੁਭਚਿੰਤਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਮੇਰੀ ਡੂੰਘੀ ਹਮਦਰਦੀ; ਅੱਜ, ਯੂਰਪ ਬੈਲਜੀਅਮ ਦੇ ਇਸ ਦੁੱਖ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ।"

# ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਨੇੜੇ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਵਿੱਚ 2 ਜ਼ਖਮੀ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ  
ਹੁਸਨ ਲੜੋਆ ਬੰਗਾ

ਲੰਘੀ ਸ਼ਾਮ ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਨੇੜੇ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਐਫ ਬੀ ਆਈ ਤੇ ਯੂ ਐਸ ਸੀਕਰਟ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਨੇ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ। ਐਫ ਬੀ ਆਈ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਕਾਸ਼ ਪਟੇਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਅੰਦਾਜਨ 20 ਦੇ ਕਰੀਬ ਗੋਲੀਆਂ ਚੱਲੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਲਾਅ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 2 ਲੋਕ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਹਨ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸ਼ੱਕੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ

ਤੌਰ 'ਤੇ ਘਟਨਾ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਸਮੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਸਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਘਟਨਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਜ਼ਖਮੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਾਰੇ ਵੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ।

## GILL INSURANCE AGENCY

**Specialize in: CROP INSURANCE**

**We also Specialize in:**  
 Hotel, Motel, Gas Station,  
 Liquor Stores, Apartments,  
 Any kind of Commercial Property

**Nationwide Agribusiness**  
 Thank you for making us the #1 farm insurance

### We do 48 States

- Largest crop insurance in Nation
- We work with 100+ admitted insurance carrier

**Toll Free 1-800-348-2767**  
**Harry Gill**  
**(559) 352-9222 Cell**

  
 Avtar Singh Gill

  
 Harry Singh Gill

**2452, West Tahoe Avenue, Caruthers, CA-93609**

**CENTRAL VALLEY  
FIRST.**



**KRUTTIVENTI  
FOR CONGRESS**

**COMMON SENSE.  
AFFORDABLE LIVING.  
SAFE COMMUNITIES.  
ACCOUNTABILITY.**

*Businessman. Job Creator. Proven Leader.*



**★ WIN ★  
WITH VIN**

**KRUTTIVENTI  
FOR CONGRESS**



ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਵਿਨ ਕਰੁੱਤੀਵੇਂਟੀ ਹੈ- ਇੱਕ ਵਪਾਰੀ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਸਿਰਜਣਹਾਰ, ਇੱਕ ਕਰੀਅਰ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਬਣਾਉਣ, ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਸਲ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਬਿਤਾਈ ਹੈ।

ਮੈਂ ਕਾਂਗਰਸ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਸੈਂਟਰਲ ਵੈਲੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ਹੈ, ਖਰਚੇ ਵਧ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਅਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਜੋ ਨਤੀਜੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇ - ਬਹਾਨੇ ਨਹੀਂ।

**ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ:**

- ★ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਾਂਗੇ — ਖਰਚੇ ਘਟਾਵਾਂਗੇ!
- ★ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਬਣਾਵਾਂਗੇ — ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਾਂਗ ਚਲਾਵਾਂਗੇ
- ★ ਆਪਣੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਾਂਗੇ — ਗੈਰਾਂ ਅਤੇ ਜੁਰਮ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਾਂਗੇ
- ★ ਸਰਹੱਦ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਾਂਗੇ — ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਡਿਪੋਰਟ ਕਰਾਂਗੇ
- ★ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਵਾਂਗੇ — ਪਾਣੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਲਈ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਘਟਾਵਾਂਗੇ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ ਦੀਆਂ ਰੀਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਿੰਗ ਖੇਡਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਰਗੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ। ਹੁਣ ਸਾਡੀ ਵਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਸਲੀ ਬਾਹਰੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਭੇਜੀਏ ਜੋ ਸੈਂਟਰਲ ਵੈਲੀ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ D.C. ਦੇ ਡਰਾਮੇ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

**LEARN MORE AT  
VIN4CONGRESS.COM**

[f com/vin4congress](https://www.facebook.com/vin4congress) [X @vin4congress](https://www.twitter.com/vin4congress)





ੴ



ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ



ਸ਼ਹੀਦੀ ਕੀ ਚਿਤਾਓਂ ਪੁਰ ਝਗੋਗੇ ਹਰ ਵਰਸ਼ ਮੇਠੇ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਮੁਡਿਸਟੇ ਸੀਰਜ਼ ਵਿਖੇ



ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਸਰਤਾਜ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਪੁਰਬ

ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਨਿਹਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ - ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੱਲਣ ਸਾਹਿਬ ਜਲੰਧਰ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਵਸ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਮੁਡਿਸਟੇ-ਸੀਰਜ਼ ਵਿਖੇ ਤੱਲਣ ਦੀ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ  
ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਬੜੀ ਹੀ ਸ਼ਰਧਾ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅਰੰਭਤਾ ਹੋਵੇਗੀ

( 19 ਜੂਨ, 2026 ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ )

ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਭੋਗ

( 21 ਜੂਨ, 2026 ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ )

ਕਥਾ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਸਮਾਗਮ

17 ਜੂਨ ਤੋਂ 20 ਜੂਨ, 2026 ਤੱਕ  
ਸ਼ਾਮ 6:30 ਤੋਂ 8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗਾਭਾਈ ਪ੍ਰਿਥੀਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਸਾਥੀ  
ਮੁਡਿਸਟੇ-ਸੀਰਜ਼ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਹੀਂ(ਕਥਾ ਵਾਚਕ)  
ਗਿਆਨੀ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਮੁਡਿਸਟੇ-ਸੀਰਜ਼( ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਜੱਥਾ )  
ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਜਨ ਅਤੇ ਸਾਥੀਪੰਜ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਝੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਤੇ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਤੱਲਣ ਵਾਲੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ  
ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰੇ ਤੇ ਸਿੰਘਾਂ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇ ਜੀ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ ---

ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ : (209) 702 4649 | ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ : (209) 872 3070 | ਅਸ਼ੋਕ ਵਰਮਾ : (209) 681 5171

ADDRESS: 5743 E Hatch Rd, Hughson, Ca 95326

ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

# BNG

(Business Network Gateway)



We work for you to

*Boost Your Business*

**VIDEO ADVERTISEMENTS**

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



**POSTERS DESIGN**

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



**BUSINESS CARD DESIGN**

**WE DESIGN YOUR BUSINESS CARD**



**SOCIAL MEDIA HANDLERS**

We can manage your Business social media handlers Facebook, Instagram & YouTube



**24/7 TECH SUPPORT**

We provide **24/7 tech support**



**For more information call**  
**Boota Singh Basi** **+1 (209) 303-1260**



# ਪ੍ਰਿੰ. ਦੇਸ਼ ਬੀਰ ਦੀ ਚੌਥੀ ਪੁਸਤਕ 'ਹੌਂਦ ਦੀ ਪ੍ਰਿਜਮ' ਲੋਕ ਅਰਪਣ



ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਖਿੱਚੌਰੇ

ਗੌਰਮਿੰਟ ਕਾਲਜ ਰਿਟਾਇਰਡ ਟੀਚਰਜ਼ ਵੈਲਫੇਅਰ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਪੰਜਾਬ) ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਇਕਾਈ ਵੱਲੋਂ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਆਪਣੀ ਸਮਾਗਮ-ਨੁਮਾ ਮਾਸਿਕ ਇਕੱਤ੍ਰਤਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿੰ. ਦੇਸ਼ ਬੀਰ ਦੀ ਚੌਥੀ ਪੁਸਤਕ 'ਹੌਂਦ ਦੀ ਪ੍ਰਿਜਮ' ਨੂੰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਬੇਹੱਦ ਉਤਸ਼ਾਹ ਅਤੇ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਦੌਰਾਨ ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰਿੰ. ਦੇਸ਼ ਬੀਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਿਬੰਧ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਗਏ ਸਨ ਜੋ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਮਿਡਲ ਵਜੋਂ ਜਾਂ ਨੁਮਾਇਆ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਛਪਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪਾਠਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਦੀ ਕਠਿਨ ਪਰ ਅਹਿਮ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਿੰ.ਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ (ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਸਰਕਾਰੀ

ਕਾਲਜ ਟਾਂਡਾ) ਨੇ ਬੜੀ ਕਾਬਲੀਅਤ ਨਾਲ ਅੰਜਾਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਿੰ. ਦੇਸ਼ ਬੀਰ ਨੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚਲੇ ਨਿਬੰਧਾਂ ਦੀ ਸਿਰਜਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਭਾਵੁਕ ਸੁਰ ਵਿਚ ਦਰਸਾਉਂਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰਲੇ ਸੱਚ, ਵਿਵੇਕ ਅਤੇ ਕਲਾਤਮਿਕਤਾ ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਬਾਰੇ ਭਾਵਪੂਰਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ, ਆਰਥਿਕ, ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ, ਨੈਤਿਕ ਆਦਿ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੀ ਸਾਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਵੀ ਉਘਾੜਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਸਮਾਜ ਸਾਹਵੇਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸਮਾਜਿਕ, ਆਰਥਿਕ, ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਹਾਲਤਾਂ ਦਾ ਦਰਪਨ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਨ ਦਾ ਜ਼ਾਮਨ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਹ ਦਸੇਰੇ ਵਜੋਂ ਅਹਿਮ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੋਣ ਦਾ ਦਮ ਭਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਿੰ. ਦੇਸ਼ ਬੀਰ ਨੇ ਨਿਬੰਧਾਂ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾ ਪੂਰਵਕ ਤੇ ਮਿਆਰੀ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਿੰ. ਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦਾ ਅਤੇ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਲਈ ਪ੍ਰਿੰ.ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ



ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਪ੍ਰਿੰ. ਦੇਸ਼ ਬੀਰ, ਵਿਦਵਾਨ ਅਤੇ ਆਲੋਚਕ ਮਦਨ ਵੀਰਾ ਨੇ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਪੜ੍ਹਤ ਬਾਰੇ, ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਦੀਆਂ ਵਿਭਿੰਨ ਪਰਤਾਂ ਬਾਰੇ, ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਿਬੰਧਾਂ ਦੇ ਥੀਮਕ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ, ਲੇਖਕ ਦੀ ਵਾਰਤਕ ਕਲਾ ਬਾਰੇ ਤੇ ਨਿਬੰਧਾਂ ਦੇ ਰਚਨਾ ਵਿਧਾਨ ਬਾਰੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਪ੍ਰਿੰ.ਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਿਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਦੇ

ਆਪਣੇ ਦਿਲਚਸਪ ਅਮਲ ਦੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਿਆਂ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਨੁਵਾਦ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਮੈਂ ਮੌਲਿਕ ਰਚਨਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੋਣ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਤਸੱਵਰ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਹਾਂ ਤੇ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚੋਂ ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਿਆ ਵੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸਨੂੰ ਮਾਣਿਆ ਵੀ ਹੈ। ਡਾ. ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਹਿਰੋਕ ਨੇ 'ਹੌਂਦ ਦੀ ਪ੍ਰਿਜਮ' ਪੁਸਤਕ ਵਿਚਲੇ ਨਿਬੰਧਾਂ ਵਿਚਲੇ ਰਚਨਾ ਸੰਸਾਰ ਬਾਰੇ, ਨਿਬੰਧਾਂ ਦੇ ਥੀਮਕ ਪੈਟਰਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਦੇ ਕੁਝ

ਪਹਿਲੂਆਂ ਬਾਰੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹੁ ਪਰਤੀ ਪ੍ਰਸੰਗਿਕਤਾ ਬਾਰੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਝਾਉਪੂਰਵਕ ਤੇ ਪ੍ਰੇਰਨਾਦਾਇਕ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ। ਡਾ.ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਹਿਰੋਕ ਨੇ ਨਿਬੰਧਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾਤਮਿਕ ਵਿਉਂਤ ਬਾਰੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੀ ਬੌਧਿਕ ਪਰਪੱਕਤਾ ਬਾਰੇ ਤੇ ਲੇਖਕ ਦੀ ਵਾਰਤਕ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤੇ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਮਾਜ ਸਾਹਵੇਂ ਅਨੇਕ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਮਨੁੱਖ ਨਿੱਤ ਨਵੀਆਂ ਉਲਝਣਾਂ ਵਿਚ ਘਿਰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਰਚਨਾਕਾਰੀ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦਾ ਅਮਲ ਮਨ ਨੂੰ ਪਰਵਾਸ ਦੇਣ ਤੇ ਸਰੂਨ ਗਾਸਿਲ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ 68 ਨਿਬੰਧ ਵਿਸ਼ੇ ਅਤੇ ਰੂਪਗਤ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਵਿਚ ਉਸਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਪਾਠਕ ਦੇ ਮਨ ਮਨਸਕ 'ਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੁਨੇਹੇ ਸਮੇਤ ਦਸਤਕ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਿੰ.ਐੱਸ.ਪੀ.ਧੀਰ ਨੇ ਪ੍ਰਿੰ.ਦੇਸ਼ ਬੀਰ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਰਚੀ

ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਕੁਝ ਭਾਗ ਪੜ੍ਹਨ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਬਣੀ ਆਪਣੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ। ਐੱਸ ਸੀ ਏ ਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਿੰ.ਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੂੰ ਯਾਦਗਾਰੀ ਚਿੰਨ੍ਹ ਭੇਂਟ ਕਰਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਡਾ.ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿੰ. ਡੀ.ਐਸ.ਮਾਣਕੂ, ਡਾ.ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੱਬਲ, ਪ੍ਰੋ.ਜਗਜੀਤ ਬਾਜਵਾ, ਪ੍ਰੋ.ਕੇ.ਕੇ.ਹਲੀ, ਪ੍ਰਿੰ.ਐਨ.ਡੀ.ਭਾਟੀਆ, ਡਾ.ਜਸਪਾਲ, ਪ੍ਰੋ.ਰਾਕੇਸ਼ ਕਟਿਆਲ, ਪ੍ਰਿੰ.ਯੋਗੇਸ਼, ਡਾ.ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਪ੍ਰੋ.ਬ.ਸ.ਜਗਦੇਵ ਆਦਿ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਗਰਮਜੋਸ਼ੀ ਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਡਾ.ਪ੍ਰਵੀਨ ਰਾਣਾ ਨੇ ਪੰਨਵਾਦ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਕਹੇ। ਵੱਖਰੀ ਤਰਜ਼ 'ਤੇ ਰਚਿਆ ਤੇ ਲੀਹੋਂ ਹਟ ਕੇ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਚਿਰ ਸਥਾਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਛੱਡ ਗਿਆ।

## ਫਰਿਜ਼ਨੋ ਵਿਖੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆ ਦੀ 303 ਸਾਲਾ ਜਨਮ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਏ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ



ਫਰਿਜ਼ਨੋ  
ਕੁਲਦੇਵ ਧਾਲੀਆ, ਨੀਟਾ ਮਾਛੀਕੇ

ਫਰਿਜ਼ਨੋ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ "ਦਰਬਾਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ" ਵਿਖੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਮਹਾਨ ਜਰਨੈਲ ਅਤੇ ਆਗੂ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆ ਦੀ 303 ਸਾਲਾ ਜਨਮ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਏ ਗਏ। ਜਿੱਥੇ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਧਾਰਮਿਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਗਏ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਰੂਆਤ ਗੁਰੂਘਰ ਅੰਦਰ ਚਲਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਗਾਇਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਜੱਥੇ ਨੇ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ ਹਾਜ਼ਰੀ

ਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਰਵਨ ਕਰਵਾਈ ਅਤੇ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਹੋਈਆਂ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਹਾਜ਼ਰ ਢਾਡੀ ਜੱਥੇ ਨੇ ਜੋਸ਼ੀਲੀਆਂ ਵਾਰਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਮਹਾਨ ਜਰਨੈਲ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ। ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਨੇ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਸਿੱਖ ਜਰਨੈਲ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਗੁਰਮਤਿ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਪਾਈ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਸਿੱਖ ਜਰਨੈਲ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆਂ ਦੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਬਹਾਦਰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ, ਉੱਥੇ ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ

ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਵੀ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਰੋਸ਼ਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਟਰੱਕਰਜ਼ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰਲ-ਮਿਲ ਕੇ ਨਿਭਾਈ ਗਈ। ਜਿਸ ਲਈ ਉਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰਬਾਣੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇ। ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਤੋਂ ਫਿਰ ਇਸ ਮਹਾਨ ਸਖਸ਼ੀਅਤ ਮਹਾਰਾਜਾ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆ ਦੀ ਬਰਸੀ ਰਲ-ਮਿਲ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਭਰਪੂਰ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ।



## ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੀ ਮਹਿਲਾ ਦਾ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕਤਲ, ਨਕਾਬਪੋਸ਼ ਨੇ ਕੀਤੀ ਤਾਬੜਤੋੜ ਫਾਇਰਿੰਗ



ਵਰਜੀਨੀਆ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਖਿੱਚੌਰੇ

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵਰਜੀਨੀਆ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਗੁਜਰਾਤੀ ਮੂਲ ਦੀ ਔਰਤ ਦੀ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਮ੍ਰਿਤਕ ਦੀ ਪਛਾਣ ਮੇਘਨਾ ਪਟੇਲ (47) ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਘਨਾ ਨੇ

ਸੋਮਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਿਆ, ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਹੀ ਇੱਕ ਨਕਾਬਪੋਸ਼ ਸ਼ਖਸ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਫਾਇਰਿੰਗ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਲੁੱਟਖੋਹ ਕਰਕੇ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਫਾਇਰਿੰਗ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣ ਕੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਲੋਕ ਸਟੋਰ ਪਹੁੰਚੇ ਅਤੇ ਐਂਬੂਲੈਂਸ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਮੇਘਨਾ ਦੀ ਮੌਕੇ

'ਤੇ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਮੇਘਨਾ ਪਟੇਲ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਮਹਿਸਾਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਜੰਤਰਾਲ ਪਿੰਡ ਦੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਸੀ। ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਨਾਲ ਉਹ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵਰਜੀਨੀਆ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਹ ਇਸ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਕਰੀਬ 8 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਮੇਘਨਾਬੇਨ ਦੇ ਪਿਤਾ ਕਰਸਨਭਾਈ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਕਪਿਲਾਬੇਨ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ

ਜੰਤਰਾਲ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਕਤਲ ਦੀ ਪੂਰੀ ਘਟਨਾ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਸੀਸੀਟੀਵੀ ਕੈਮਰੇ ਵਿੱਚ ਕੈਦ ਹੋ ਗਈ। ਫੁਟੇਜ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਅਣਪਛਾਤਾ ਸ਼ਖਸ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਛਾਣ ਛੁਪਾਉਣ ਲਈ ਉਸਨੇ ਟ੍ਰੈਕ ਸੂਟ, ਜੈਕਟ, ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਨੇ, ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਮਾਸਕ ਅਤੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਟੋਪੀ ਪਹਿਨੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ

ਉਸਦੀਆਂ ਸਿਰਫ ਅੱਖਾਂ ਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਮੇਘਨਾ ਦੇ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਦਿਆਂ ਹੀ ਵਿਅਕਤੀ ਉਸ 'ਤੇ ਤਾਬੜਤੋੜ ਦੋ-ਤਿੰਨ ਰਾਊਂਡ ਫਾਇਰਿੰਗ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਡਿੱਗਦੇ ਹੀ ਉਹ ਕੈਸ਼ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚੋਂ ਨਕਦੀ ਕੱਢ ਕੇ ਫਰਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਘੇਰਾਬੰਦੀ ਕਰਕੇ ਮੁਲਜ਼ਮ ਦੀ ਭਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।





# 2026

# VOTE

**CHRISTINE  
BISH**

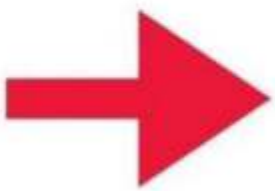
**CONGRESS**

ਇਹ ਬਦਲਾਅ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ  
**ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਸਟੀਨ ਬਿਸ਼ ਹੀ ਉਹ ਨੇਤਾ ਹੈ**

ਜਿਸਦੀ ਸਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ ਕ੍ਰਿਸਟੀਨ ਬਿਸ਼ ਨੂੰ ਵੋਟ ਦਿਓ  
ਅਤੇ ਆਓ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਕਾਉਂਟੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਰਿਆਂ  
ਲਈ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਜਗ੍ਹਾ ਬਣਾਈਏ।



**REPUBLICAN CANDIDATE  
FOR CALIFORNIA**



**TUESDAY  
JUNE 2**

**2026**

• Paid for by Bish for Congress FEC#C00721548

[www.BishforCongress.com](http://www.BishforCongress.com)

# Truck Parking Yard



ਟਰੱਕ PARK ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਯੋਗ ਥਾਂ



• ਸਾਡੇ YARD ਨੂੰ LOCK ਵਾਲਾ GATE ਲੱਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ



• ਇੱਥੇ 24 ਘੰਟੇ ਸੁਰੱਖਿਆ GUARD ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ



• ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੈਮਰਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

Truck Parking - Only **\$200 Monthly**  
Bobtail Parking - Only **\$100 Monthly**



ਸਾਡੇ TRUCK YARD ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ  
ਟਰੱਕ Repair Shop ਅਤੇ TYRE SHOP ਵੀ  
ਉਪਲਬਧ ਹੈ।



ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Harbans Gill  (209) 972-0013

 1651 EAST Whitmore Ave, Ceres, CA 95307

# RAKHI ISRANI

Democrat for U.S. Congress

ਮੈਂ ਇੱਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ  
ਸੈਂਕੜੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ  
ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ  
ਜੋ ਚੱਲਣ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਲੜਨ ਲਈ ਕਾਂਗਰਸ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੀ ਹਾਂ



## ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਗਲੇ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਰਾਖੀ ਇਸ ਲਈ ਲੜੇਗੀ :



ਪੂਰਬੀ ਖਾੜੀ ਨੂੰ ਹਰ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਕਿਫਾਇਤੀ ਬਣਾਓ



ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ  
ਸਿਸਟਮ ਮੰਗੋ ਜੋ ਕੰਮ ਕਰੇ



ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰੋ ਅਤੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਬਚਾਓ



Snap ਅਤੇ ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਫੰਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰੋ

[www.RakhiForCongress.com](http://www.RakhiForCongress.com) 'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ

## ਰਾਖੀ ਇਸਰਾਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਧੀ ਹੈ ਜੋ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ਼ ਦ੍ਰਿੜ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ ਆਈ ਸੀ।

ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਜੀਵਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸਨੇ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਕੀਤਾ।  
ਰਾਖੀ ਨੇ ਇੱਕ ਈਸਟ ਬੇ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ ਜੋ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਆਪੀ ਕਾਰਜ ਵਿੱਚ ਵਧੀ  
ਸੈਂਕੜੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕਾਲਜ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ।



ਇੱਕ ਵਕੀਲ, ਸਿੱਖਿਅਕ, ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਆਗੂ, ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮਾਲਕ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ,  
ਜਿਸਨੇ ਈਸਟ ਬੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਚਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪਰਵਰਿਸ਼ ਕਰਨ ਵਿੱਚ 20 ਸਾਲ  
ਬਿਤਾਏ ਹਨ, ਰਾਖੀ ਜਾਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੇ ਕਿਹੜੇ ਪਰਿਵਾਰ ਹਨ। ਉਸਨੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ  
ਲਾਗਤ ਨੂੰ ਅਸਮਾਨ ਛੂਹਦੇ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਹੋਰ ਵੀ ਵਿਘਨਕਾਰੀ ਅਤੇ  
ਸੰਪਰਕ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦਾ  
ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਨਤੀਜੇ ਦੇਣ ਲਈ ਕਾਂਗਰਸ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੀ ਹੈ  
ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸ਼ੋਰ ਨਹੀਂ।



Learn more at [www.RakhiForCongress.com](http://www.RakhiForCongress.com)



# ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲ ਚੋਣਾਂ: 61.5 ਫੀਸਦੀ ਹੋਈ ਵੋਟਿੰਗ, ਕਈ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹਿੰਸਕ ਝੜਪਾਂ



**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ 8 ਨਗਰ ਨਿਗਮਾਂ, 75 ਨਗਰ ਕੌਂਸਲਾਂ ਅਤੇ 20 ਨਗਰ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਲਈ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟਿੰਗ ਹੋਈ। ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਵੋਟਿੰਗ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਚੱਲੀ। ਰਾਜ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ 61.5% ਵੋਟਿੰਗ ਹੋਈ। ਇਸ ਵਾਰ ਵੋਟਿੰਗ ਈ.ਵੀ.ਐੱਮ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਰਾਹੀਂ ਹੋਈ। 7555 ਉਮੀਦਵਾਰ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ

ਵਿੱਚ ਹਨ। ਹੁਣ 29 ਮਈ ਨੂੰ ਨਤੀਜੇ ਆਉਣਗੇ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ 2027 ਵਿੱਚ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਹੋਣੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਰ-ਜਿੱਤ ਨੂੰ ਸਿਆਸੀ (ਮਾਹੌਲ ਦੇ ਨਜ਼ਰੀਏ ਤੋਂ ਵੀ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। 'ਆਪ' ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜੇਕਰ ਭਾਜਪਾ, ਕਾਂਗਰਸ ਜਾਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਚੰਗੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਅਗਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਲਈ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਗੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਿਆਸੀ ਮਾਹੌਲ ਗਰਮਾ ਸਕਦਾ



ਹੈ। ਦੱਸ ਦਈਏ ਕਿ ਅੱਜ ਵੋਟਿੰਗ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ। ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹਿੰਸਕ ਝੜਪਾਂ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਸਮਾਣਾ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ

ਅਤੇ ਭੀੜ ਵਿਚਾਲੇ ਕਾਫੀ ਤਣਾਅ ਪੂਰਨ ਮਾਹੌਲ ਬਣ ਗਿਆ। ਖੰਨਾ, ਬਰਨਾਲਾ ਅਤੇ ਸੰਗਰੂਰ ਤੋਂ ਵੀ ਟਕਰਾਅ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ। ਜਗਰਾਉਂ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦੇ 23 ਵਾਰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋ ਹੋਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਮਾਹੌਲ ਤਣਾਅਪੂਰਨ ਹੋ ਗਿਆ, 'ਆਪ' ਵਿਧਾਇਕ ਸਰਬਜੀਤ ਕੌਰ ਮਾਣੂਕੇ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਇਨਫਲੂਐਂਸਰ ਵਿਚਾਲੇ ਤਿੱਖੀ ਨੌਕੜਕ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੰਗਰੂਰ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੇ

ਸਾਬਕਾ ਓਐੱਸਡੀ ਓਕਾਰ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਵੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਉਹ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ 'ਆਪ' ਛੱਡ ਕੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਸਨ। ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਦੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਜ਼ੀਰਾ ਵਿੱਚ ਵੋਟਿੰਗ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸਮੇਂ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਭਿੜ ਗਏ। ਧੱਕਾ-ਮੁੱਕੀ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਪੋਲਿੰਗ ਬੁਥ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੂੰ ਖਦੇੜਿਆ।

## ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ 12 ਸਾਲ ਪੂਰੇ: ਪੜ੍ਹੋ ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਉਹ ਵੱਡੇ-ਵੱਡੇ ਸਿਆਸੀ ਤੇ ਆਰਥਿਕ ਫੈਸਲੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਦਲੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਤਸਵੀਰ



**ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ 12 ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਕਰ ਲਏ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਪਾਰਟੀ ਵਰਕਰ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ 26 ਮਈ, 2014 ਨੂੰ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣੇ। ਉਹ 2014 ਵਿੱਚ "ਅੱਡੇ ਦਿਨਾਂ" ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਨਾਲ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਏ ਅਤੇ 2020 ਵਿੱਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਵੈ-ਨਿਰਭਰਤਾ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ।

ਇਨ੍ਹਾਂ 12 ਸਾਲਾਂ 'ਚ ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਈ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਸਿਆਸੀ ਤੇ ਆਰਥਿਕ ਫੈਸਲੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀ। ਆਓ ਜਾਣੀਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ:

**ਅਗਨੀਵੀਰ: ਸੈਨਾ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਮਾਡਲ**  
ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਸੈਨਾ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ ਦਾ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਮਾਡਲ ਲੈ ਕੇ ਆਈ। ਇਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ 4 ਸਾਲਾਂ ਲਈ 'ਅਗਨੀਵੀਰ' ਵਜੋਂ ਸੈਨਾ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ 'ਚੋਂ ਧਾਰਾ 370 ਦਾ ਖ਼ਾਤਮਾ

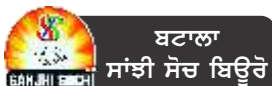


ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਇਹ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਅਤੇ ਦਲੇਰਾਨਾ ਸਿਆਸੀ ਫੈਸਲਾ ਮੰਨਿਆ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਨੋਟਬੰਦੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ 8 ਨਵੰਬਰ 2016 ਨੂੰ ਪੀ.ਐੱਮ. ਮੋਦੀ ਨੇ ਅਚਾਨਕ ਨੋਟਬੰਦੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ। ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ 500 ਅਤੇ 1000 ਰੁਪਏ ਦੇ ਨੋਟਾਂ ਨੂੰ ਚਲਣ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਜੀ.ਐੱਸ.ਟੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਟੈਕਸ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸੁਧਾਰ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ। ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਟੈਕਸ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਕਦਮ

ਚੁੱਕਿਆ। 1 ਜੁਲਾਈ 2017 ਦੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੰਸਦ ਦੇ ਸੈਂਟਰਲ ਹਾਲ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਸਤੂ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਡਿਜੀਟਲ ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਜਨਧਨ ਖਾਤਾ 2015 ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ 'ਡਿਜੀਟਲ ਇੰਡੀਆ' ਅਭਿਆਨ ਅਤੇ ਝਾਅੰ (ਜਨਧਨ, ਆਧਾਰ, ਮੋਬਾਈਲ) ਟ੍ਰਿਨਿਟੀ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀ। ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰੇਗਡੀ-ਪਟੜੀ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੇ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਤੱਕ, ਹਰ ਜਗ੍ਹਾ ਹੁਣ 'ਯੂ.ਪੀ.ਆਈ.' ਦਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ।

## ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਬਟਾਲਾ ਅੰਦਰ ਵੋਟ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪੂਰਵਕ ਨੇਪਰੇ ਚੜ੍ਹੀ: ਵੋਟਰਾਂ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਲਿਆ ਹਿੱਸਾ



**ਬਟਾਲਾ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਜ਼ਿਲਾ ਚੋਣ ਅਫਸਰ-ਕਮ-ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਆਦਿਤਿਆ ਉੱਪਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਬਟਾਲਾ ਸਮੇਤ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ, ਚੂੜੀਆਂ, ਸ੍ਰੀ ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਧਾਰੀਵਾਲ ਅੰਦਰ ਵੋਟ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਮਨ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪੂਰਵਕ ਨੇਪਰੇ ਚੜ੍ਹੀ ਹੈ। ਐੱਸ.ਡੀ.ਐੱਮ-ਕਮ-ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਬਟਾਲਾ ਸਾਰੰਗਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬਟਾਲਾ ਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਵਲ, ਪੁਲਿਸ

ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਸਮੇਤ ਸਮੂਹ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟਾਫ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਵੋਟ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨੇਪਰੇ ਚੜ੍ਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਸਾਰੇ ਵਧਾਈ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਜਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਸਮੇਤ ਸਮੂਹ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਵੋਟ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਖਾਵੇਂ ਤੇ ਅਮਨ ਸ਼ਾਂਤੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਅੱਗੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਬਟਾਲਾ ਵਿੱਚ 58.55 ਫੀਸਦੀ, ਪੋਲਿੰਗ ਹੋਈ ਹੈ

ਅਤੇ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 29 ਮਈ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮਾਣਯੋਗ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਤਹਿਤ ਸਟਾਰੰਗ ਰੂਮ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਪੁਖਤਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ 24 ਘੰਟੇ ਸਖ਼ਤ ਨਿਗਰਾਨੀ ਰੱਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਬਟਾਲਾ ਵਿੱਚ 58.55 ਫੀਸਦੀ, ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ, ਚੂੜੀਆਂ ਵਿੱਚ 64.93 ਫੀਸਦੀ, ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਧਾਰੀਵਾਲ ਵਿੱਚ 69.69 ਫੀਸਦੀ ਅਤੇ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਸ੍ਰੀ ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ 72.56 ਫੀਸਦੀ ਪੋਲਿੰਗ ਹੋਈ ਹੈ। ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 29 ਮਈ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ।



**Space available for Ad**  
**Contact # +1 (209) 303-1260**  
**Contact # +91 81463-20009**



# 2026

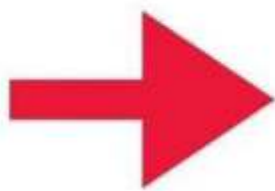
# VOTE

**CHRISTINE  
BISH**

**CONGRESS**

It's time for a change, and  
Christine Bish is the leader we  
need.

**VOTE for Christine Bish and let's  
make Sacramento County a  
better place for all of us.**



**REPUBLICAN CANDIDATE  
FOR CALIFORNIA**



**TUESDAY  
JUNE 2**

**2026**

• Paid for by Bish for Congress FEC#C00721548

**www.BishforCongress.com**

# ਸੈਕਟਰੀ ਜ਼ੇਵੀਅਰ ਬੇਸੇਰਾ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਕਿਉਂ ਹਨ?



ਜ਼ੇਵੀਅਰ ਬੇਸੇਰਾ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਸਕੱਤਰ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ, ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ। ਉਹ ਇੱਕ ਰਾਜਨੇਤਾ ਹਨ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਉਤਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਰਾਜਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਇੱਕ ਸਥਿਰ ਹੱਥ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

### ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ

\* ਜ਼ੇਵੀਅਰ ਬੇਸੇਰਾ ਰਾਜ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਦਾ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ।  
\* ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਕਿਵੇਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਨਤੀਜੇ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੇ ਹਨ।  
\* ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਅਤੇ ਯੂਐਸ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਉਸਨੇ ਵੱਡੇ, ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਸੰਗਠਨਾਂ ਅਤੇ ਬਜਟਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

### ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਮੁੱਲ

\* ਉਸਨੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ, ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਮੁੱਲਾਂ ਦਾ ਲਗਾਤਾਰ ਬਚਾਅ ਕੀਤਾ ਹੈ।

\* ਬੇਸੇਰਾ ਸੰਘੀ ਓਵਰਰੀਚ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਲੜੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਫੰਡਿੰਗ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਸੀ।

### ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਮੁਹਾਰਤ

\* ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜ਼ੇਵੀਅਰ ਬੇਸੇਰਾ ਵਾਂਗ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।  
\* ਉਸਨੇ ਵੱਡੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਫਾਇਤੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ।  
\* ਉਸਦਾ ਤਜਰਬਾ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਮਤੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਕਿਫਾਇਤੀ, ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਬੇਘਰ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ

ਹੈ।  
**ਮੱਧਮ, ਸਥਿਰ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ**  
\* ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਲੋਕ ਯੋਗਤਾ, ਸਥਿਰਤਾ ਅਤੇ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ- ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਡਰਾਮਾ ਨਹੀਂ।

\* ਬੇਸੇਰਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਗੰਭੀਰ, ਸੋਚਵਾਨ ਨੇਤਾ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸੁਰਖੀਆਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸ਼ਾਸਨ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੈ।

\* ਉਹ ਵਿਆਪਕ ਗੱਠਜੋੜ ਸਮਰਥਨ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਗਤੀਸ਼ੀਲ ਅਤੇ ਮੱਧਮ ਡੈਮੋਕਰੇਟ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ

\* ਉਹ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਅਪਰਾਧਿਕ ਨਿਆਂ ਸੁਧਾਰ ਨੂੰ ਸੰਤੁਲਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

\* ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਉਸਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਵੀ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ।

### ਆਰਥਿਕ ਮੌਕਾ

\* ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਨੂੰ ਕਿਫਾਇਤੀ, ਨੌਕਰੀਆਂ, ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

\* ਬੇਸੇਰਾ ਨੂੰ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਦੋਵਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ

ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।  
\* ਉਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਵਿਭਿੰਨਤਾ

\* ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਬੇਸੇਰਾ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ।

\* ਉਹ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਅਤੇ ਮੌਕੇ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।

### ਗੱਠਜੋੜ ਨਿਰਮਾਤਾ

\* ਉਸਨੂੰ ਕਿਰਤ, ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਨੇਤਾਵਾਂ, ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਸੰਗਠਨਾਂ, ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ।

\* ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਰਾਜਪਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਲਿਆ ਸਕੇ ਅਤੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਬਣਾ ਸਕੇ।

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜੋ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨੇਵੀਗੇਟ ਕਰ ਸਕੇ, ਸਾਡੇ ਮੁੱਲਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰ ਸਕੇ, ਅਤੇ ਅਸਲ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਸਕੇ।

ਜ਼ੇਵੀਅਰ ਬੇਸੇਰਾ ਕੋਲ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਤਜਰਬਾ, ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਅਤੇ ਸਥਿਰ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਹੈ।



ਬੱਬੀ ਸਿੰਘ-ਐਲਨ  
ਮੇਅਰ ਐਲਕ ਗਰੇਵ



ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ  
ਸਟੈਨਿਸਲੋਸ ਕਾਉਂਟੀ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ

A **Kimi Verma** Production in collaboration with **TV Asia**

**APPLY  
NOW**

# Miss & Mrs Punjaban USA 2026 Miss & Mrs India Global USA 2026

*Beauty - Brains - Personality*

(Participation, Tickets & Tables)

Call/ Text for info: 530-650-2777

**31st  
May  
Sunday**

**Red Carpet** Show Time  
02:00 pm 03:00 pm

Tables & Tickets  
Text/ Call 530-650-2777

## TITLES YOU CAN WIN:

- Miss Punjaban USA (18 to 39 yrs old)
- Mrs. Punjaban USA (21 to 59)
- Miss India Global USA (18 to 39 yrs old)
- Mrs. India Global USA (21 to 59 yrs old)
- Grace of Punjab (60+yrs)
- Grace of India (60+ yrs)

**BOLLYWOOD DANCE PARTY 6:00 PM**



Scan QR Code for  
Registration



 [kimi.verma](https://www.instagram.com/kimi.verma)



# ਇਰਾਨ ਨੇ 90 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਮੁੜ ਬੋਲਿਆ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਇੰਟਰਨੈੱਟ

**ਤਹਿਰਾਨ**  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਇਰਾਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮਸੂਦ ਪੇਜ਼ੇਸ਼ਕੀਅਨ ਨੇ ਲਗਭਗ 90 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਹੇ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਬਲੈਕਆਊਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਐਕਸੈੱਸ ਮੁੜ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਰਾਨੀ ਸਟੇਟ ਮੀਡੀਆ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮੁਤਾਬਕ, ਇਰਾਨ ਵਿਚ

ਜਨਵਰੀ 2026 ਤੋਂ ਇੰਟਰਨੈੱਟ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਰੋਕ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੋਧੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲਾਈ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਨਾਲ ਜੰਗੀ ਤਣਾਅ ਅਤੇ ਹਮਲਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਖ਼ਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਨੈੱਟਬਲੋਕਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਰਾਨ ਦੇ ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ ਲਗਭਗ 87 ਦਿਨ ਤੱਕ ਗਲੋਬਲ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਕੱਟੇ



ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ, ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਅਤੇ

ਕਈ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਰਹੀ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਹੁਣ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਮੁੜ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਹਾਲੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਕਿ ਪੂਰੀ ਸੇਵਾ ਕਦੋਂ ਅਤੇ ਕਿੰਨੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਬਹਾਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੱਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਇਰਾਨ ਵਿਚ ਆਮ ਹਾਲਾਤਾਂ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਕਈ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਅਤੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ 'ਤੇ ਸੈਂਸਰਸ਼ਿਪ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਇੰਟਰਨੈੱਟ

ਨੈੱਟਵਰਕ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਬੰਦ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ, ਆਨਲਾਈਨ ਕਾਰੋਬਾਰ, ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਆਮ ਸੰਚਾਰ ਪ੍ਰਣਾਲੀ 'ਤੇ ਵੱਡਾ ਅਸਰ ਪਿਆ। ਇਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਵੀ ਵਧੀ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਵੀ ਇਰਾਨ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਬਣਿਆ ਰਿਹਾ।

# ਇਰਾਨ ਦਾ ਸੋਧਿਆ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ 'ਤੇ ਟਰੰਪ ਦਾ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ**  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਰਾਨ ਦੇ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਰਾਨ ਦਾ ਇਨਰਿਚਡ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਜਾਂ ਤਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਾਂ ਇਰਾਨ ਵਿਚ ਹੀ ਨਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਟਰੂਥ ਸੋਸ਼ਲ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਇਸ ਪੂਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਐਨਰਜੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਜਾਂ ਇਸਦੇ ਸਮਾਨ ਅਧਿਕਾਰਤ ਸੰਸਥਾਨ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਰਹੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਇਰਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ।

ਟਰੰਪ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਓਵਲ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਇਰਾਨ ਦੇ ਇਨਰਿਚਡ ਯੂਰੇਨਿਅਮ



'ਤੇ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਸੀ, "ਅਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ

ਇਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵਾਂਗੇ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਇਰਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਰੱਖਣ ਦੇਵਾਂਗੇ।" ਟਰੰਪ ਨੇ ਡਾਲਰਸ ਵਾਲਾ ਨਾਅਰਾ ਵੀ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਤੱਕ ਇਰਾਨ ਦੇ ਲਗਭਗ 1,000 ਪੈਂਡ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਤਦ ਤੱਕ ਇਰਾਨ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਲਾਭ ਜਾਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ

ਜਾਵੇਗਾ। ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਟਰੰਪ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਰਾਨ ਦੇ ਪਰਮਾਣੂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਟਰੋਲ ਹੇਠ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਜੋ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਹਥਿਆਰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਤੇਜ਼ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੱਧ ਪੂਰਬ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਤਣਾਅ ਵਧਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ-ਇਰਾਨ ਸੰਬੰਧ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚ ਆ ਗਏ ਹਨ।

# ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਵੱਲੋਂ ਇਰਾਨ 'ਚ 'ਸੈਲਫ-ਡਿਫੈਂਸ' ਹਮਲੇ ਮਿਡਲ ਈਸਟ 'ਚ ਤਣਾਅ ਹੋਰ ਵਧਿਆ

**ਤਹਿਰਾਨ**  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਨੇ ਇਰਾਨ ਦੇ ਦੱਖਣੀ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਕਈ 'ਸੈਲਫ-ਡਿਫੈਂਸ' ਹਮਲੇ ਕਰਨ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਯੂ.ਐੱਸ. ਸੈਂਟਰਲ ਕਮਾਂਡ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਜਦੋਂ ਇਰਾਨੀ ਫੌਜੀ ਠਿਕਾਣਿਆਂ ਅਤੇ

ਬੋਟਾਂ ਵੱਲੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜਾਂ ਅਤੇ ਜੰਗੀ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਖਤਰਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਯੂ.ਐੱਸ. ਸੈਂਟਰਲ ਕਮਾਂਡ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਕੈਪਟਨ ਟਿਮ ਹਾਕਿਨਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੈਨਿਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇਹ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਮਿਸਾਈਲ ਲਾਂਚ ਸਾਈਟਾਂ ਅਤੇ ਉਹ ਇਰਾਨੀ ਬੋਟਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ

ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ, ਜੋ ਸਟਰੇਟ ਆਫ ਹੋਮਰੂਜ਼ ਵਿਚ ਮਾਈਨ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਮਰੀਕੀ ਨੇਵੀ ਦੇ ਡਿਸਟਰੋਇਰ ਜਹਾਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਡਰੋਨ, ਮਿਸਾਈਲਾਂ ਅਤੇ ਛੋਟੀਆਂ ਹਮਲਾਵਰ ਬੋਟਾਂ ਰਾਹੀਂ ਹਮਲੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਹੇ, ਪਰ

ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਵਾਬੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੀਜ਼ਫਾਇਰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਇਰਾਨ ਵਿਚਾਲੇ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਗੱਲਬਾਤਾਂ ਜਾਰੀ ਹਨ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਮਲਿਆਂ ਨੂੰ "ਲਵ ਟੈਪ" ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਵੱਡੇ ਯੁੱਧ

ਵੱਲ ਜਾਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸੁਰੱਖਿਆਕਾਰੀ ਕਦਮ ਸਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਰਾਨ ਨੇ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਕਿ ਹਾਲਾਤ ਹਾਲੇ ਵੀ ਨਾਜ਼ੁਕ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੇਲੇ ਤਣਾਅ ਹੋਰ ਵੱਧ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਟਰੇਟ ਆਫ ਹੋਮਰੂਜ਼ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਾ ਇਸ ਕਰਕੇ ਵੀ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਦਾ ਤੇਲ ਵਪਾਰ ਇਸ ਸਮੁੰਦਰੀ ਰਸਤੇ ਰਾਹੀਂ

ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਇੱਥੇ ਟਕਰਾਅ ਵਧਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਗਲੋਬਲ ਤੇਲ ਕੀਮਤਾਂ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮਾਰਕੀਟਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਵੱਡਾ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਿਡਲ ਈਸਟ 'ਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਇਸ ਤਣਾਅ ਕਾਰਨ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਹੁਣ ਅਮਰੀਕਾ, ਇਰਾਨ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਚਾਲਾਂ 'ਤੇ ਟਿਕ ਗਈ ਹੈ।

# ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਦੋ ਸ਼ੱਕੀ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ**  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਕਾਊਂਟਰ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਯੂਨਿਟ ਨੇ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ (ਬੀ.ਕੇ.ਆਈ.) ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਦੋ ਸ਼ੱਕੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਪੁਲਿਸ ਮੁਤਾਬਕ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦੋਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹੈਂਡਲਰਾਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਸਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਡੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਗੌਰਵ ਯਾਦਵ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਖੁਫੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਸ਼ੱਕੀਆਂ

ਕੋਲੋਂ ਦੋ ਹੈਂਡ ਗ੍ਰੇਨੇਡ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਜਾਂਚ ਵਿਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗ੍ਰੇਨੇਡ ਸਰਕਾਰੀ ਇਮਾਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਢਾਂਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾਣੇ ਸਨ, ਤਾਂ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਮੁਲਜ਼ਮ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਹੈਂਡਲਰਾਂ

ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਨੈੱਟਵਰਕ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੋਡੀਊਲ ਦੇ ਤਾਰ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਬੈਠੇ ਅੱਤਵਾਦੀ ਗਿਰੋਹਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਸਟੇਟ ਸਪੈਸ਼ਲ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੈੱਲ 'ਚ ਐਕਸਪਲੋਜ਼ਿਵ ਸਬਸਟਾਂਸਿਸ ਐਕਟ

ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਾਰਾਵਾਂ ਹੇਠ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਹੁਣ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੋਡੀਊਲ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰ ਅਤੇ ਵਿਸਫੋਟ ਕਿੱਥੋਂ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਮਿਲੇ। ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਗ੍ਰੇਨੇਡ, ਹਥਿਆਰ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਕਈ ਵੱਡੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈਆਂ

ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹੈਂਡਲਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਈ ਮੋਡੀਊਲਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਵਿਚ ਵੀ ਇੱਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਤ ਗ੍ਰੇਨੇਡ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਨਾਕਾਮ ਕਰਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿੱਥੇ ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਕੇ ਦੋ ਗ੍ਰੇਨੇਡ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ।

# Pal Films Production

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays  
Graduations | Stage Shows Or Any Kind Of Events  
Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....



 (925) 489-3400, (341) 356-1517

 palfilms925@gmail.com

 www.thepalfilms.com



ਜਿੱਥੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ ਬੜੀ ਸ਼ਰਧਾ ਅਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ  
ਆਓ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਗੁਰੂ ਪਿਤਾ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ



**ਸੰਗਤ ਰੂਪੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਰੋਜ਼ਾਨਾ 9:15 ਤੋਂ 10:00 ਵਜੇ ਤੱਕ**



**ਕਥਾ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਗੁਰਮਤਿ ਵਿਚਾਰ**

ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਲੋਂ 11 ਮਈ ਤੋਂ 17 ਮਈ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਤੱਕ  
ਸ਼ਾਮ 7:30 ਤੋਂ 8:45 ਵਜੇ ਤੱਕ ਐਤਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 12:15 ਤੋਂ 1:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ

- ਜੇਠ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੰਗਰਾਂਦ 15 ਮਈ ਨੂੰ ਮਨਾਈ ਜਾਵੇਗੀ -

- ਪ੍ਰਿਥਮ ਗੱਤਕਾ ਮੁਕਾਬਲਾ 23 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ -

**ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ**

ਭਾਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਸ੍ਰੀਨਗਰ ਵਾਲੇ) 27 ਮਈ ਤੋਂ 30 ਮਈ ਤੱਕ ਸ਼ਾਮ 7:30 ਤੋਂ 8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ  
31 ਮਈ ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ 12:30 ਤੋਂ 1:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰਸਭਿੰਨਾ ਕੀਰਤਨ ਕਰਨਗੇ



**Address : 3636 Gurdwara Ave, San Jose, CA, 95148**  
**www.sanjosegurdwara.com | (408) 274-9373**

# JK TYRE INC

## JK TYRE TOTAL CONTROL

### KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)



295/75R22.5  
\$2600

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### JK JETSTEEL JDH

**SPECIAL OFFER !!**



DRIVE TIRE  
11R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### Firestone FS591

**SPECIAL OFFER !!**



STEER TIRE  
295/75R22.5

With Installation  
Singh: 510-766-9382

11R22.5

With Installation  
Singh: 510-766-9382

Sizes available in  
drive & trailer

- 295/75/22.5
- 11r/22.5
- 11r/24.5
- 255/70/22.5
- 315/80/22.5
- 425/65/22.5

### JETWAY JTH 1

**SPECIAL OFFER !!**



TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### JETWAY JTH SD

**SPECIAL OFFER !!**



TRAILER TIRE  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### JK JETSTEEL JDL2

**SPECIAL OFFER !!**



DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382



**S. Singh Cell: (510) 766-9382**

2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205



# ਬੋਰਵੈਲ ਦਾ ਢੱਕਣ

ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਪਿੰਡ ਦਾ ਸਰਪੰਚ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁੱਖ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਦਾ ਸੀ। ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਰਨ ਲਈ ਹਰ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਇੱਕ ਸੀਰੀ, ਇੱਕ ਸਹਾਇਕ ਵਜੋਂ ਰੱਖ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਘਰ ਤੋਂ ਖੇਤਾਂ ਤੱਕ ਦੇ ਕੰਮ ਜਿਵੇਂ ਰੋਟੀ, ਚਾਹ ਪਾਣੀ, ਭਾਂਡੇ ਟੀਡੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ, ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਤੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਡੰਗਰ ਪਸ਼ੂ ਸਾਂਭਣ ਦਾ ਕੰਮ ਆਦਿ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ। ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ ਬਹੁਤਾ ਕਰਕੇ ਸੀਰੀ ਪਿੰਡ ਦੇ ਹੀ ਛੋਟੀ ਜਾਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਰਲਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਮੁੰਡੇ ਚਾਰ ਅੱਖਰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਤੇ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਪਏ ਸਨ ਇਸ ਲਈ ਹੁਣ ਬਹੁਤੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਪੱਕਾ ਭਈਆ (ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮਜ਼ਦੂਰ) ਰੱਖਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ। ਫ਼ਸਲ ਦੀ ਕਟਾਈ ਤੇ ਬੀਜਾਈ ਦੇ ਸਮੇਂ ਬਹੁਤੇ ਦਿਹਾੜੀਦਾਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਸਰਪੰਚ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ ਤੇ ਝੁੱਗੀਆਂ ਬਣਾ ਕੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸ਼ਾਮਲਾਟ ਦੇ ਦਿੰਦਾ। ਉਹ ਪੰਚਾਇਤ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਹੀ ਦਿੰਦਾ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹੂਲਤ ਰਹਿੰਦੀ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦਿਹਾੜੀਦਾਰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ।

ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੱਕੀ ਹਿਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦਾ ਬੋਰਵੈਲ ਬਿਨਾਂ ਢੱਕਣ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਵੇਲੇ ਕੁਵੇਲੇ ਲੰਘਦਾ ਕਰਦਾ ਆਪ ਵੀ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਚੱਕਰ ਲਾ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਵਿਚਲੇ ਬੋਰਵੈਲਾਂ ਤੇ ਲੋਹੇ ਦੇ ਢੱਕਣ ਲਵਾਏ ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਕਣਕ ਦੀ ਕਟਾਈ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਅਗਾਂਹ ਫਿਰ ਝੋਨੇ ਦੀ ਬਿਜਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣੀ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਨਵੇਂ ਦਿਹਾੜੀਦਾਰਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਕਬੀਲੇ ਨੇ ਆ ਕੇ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਝੁੱਗੀਆਂ ਬਣਾ ਕੇ

ਰਹਿਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚੋਂ ਜਾਂ ਮੋਟਰਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੀਆਂ ਮੋਟੀਆਂ ਲੋਹੇ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਗਾਇਬ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ। ਜਦ ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਨੇ ਪਤਾ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਚੱਲਿਆ ਕਿ ਨਵੇਂ ਦਿਹਾੜੀਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਨਸ਼ਾ ਕਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਸੀ। ਉਹ ਰਾਤ-ਵਿਰਾਤੇ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੱਥ ਲੱਗਦੀ ਚੁੱਕ ਲੈਂਦੇ ਤੇ ਨਹਿਰੋਂ ਪਾਰ ਬੈਠੇ ਗੱਡੀਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵੇਚ ਆਉਂਦੇ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਦੋ ਦਿਨ ਨਸ਼ੇ ਦਾ ਸਰ ਜਾਂਦਾ।

ਦਿਹਾੜੀਦਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਰੀ ਰਾਮ ਨਾਂ ਦਾ ਭਈਆ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਝੁੱਗੀ ਬਣਾ ਕੇ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਦਿਨੇ ਉਹ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਸਮੇਤ ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਸਰਪੰਚ ਦੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੇ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿਹਾੜੀ ਕਰਨ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ। ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਦਿਹਾੜੀ ਕਰਦੇ ਤੇ ਜਵਾਕ ਉੱਥੇ ਨੇੜੇ ਹੀ ਖੇਡਦੇ ਰਹਿੰਦੇ।

ਹਰੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕਦਾਈਂ ਸ਼ਰਾਬ ਤਾਂ ਪਹੁੰਚੇ 'ਚ ਪਾ ਕੇ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਹੀ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜੇ ਹੋਰ ਵੇਲ ਜਿਵੇਂ ਨਸ਼ੇਵਾਰ ਲੈਣਾ, ਜਰਦਾ ਲਾਉਣਾ ਆਦਿ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਉਹ ਨਿੱਕੀ ਮੋਟੀ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਚੋਰੀ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਚ ਕੇ ਪੂਰੇ ਕਰ ਲੈਂਦਾ। ਉਸ ਦੀ ਕਿੰਨੇ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਬੋਰਵੈਲ ਦੇ ਢੱਕਣ ਤੇ ਨਿਗਾਹ ਸੀ। ਉਹ ਕਾਫ਼ੀ ਭਾਰਾ ਸੀ, ਉਹ ਜਦੋਂ ਵੀ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਜਾਂਦਾ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਹ ਕੇ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਦਾਅ ਲਾਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਹੱਥ ਨਾ ਪੈਂਦਾ। ਕਦੇ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਰਾਤ ਨੂੰ ਮੋਟਰ ਤੇ ਸੌਂਦਾ ਕਦੇ ਉਸ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਮੁੰਡੇ ਸੌਂਦੇ ਸਨ।

ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਨੂੰ ਨਾਨਕ ਸ਼ੱਕ ਆ ਗਈ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਭਾਣਜੇ ਦੇ ਵਿਆਹ ਤੇ ਸਾਰੇ ਟੱਬਰ ਸਮੇਤ ਚਲਿਆ ਗਿਆ। ਘਰ ਪੱਕੇ ਰੱਖੇ ਸੀਰੀ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ

ਗਿਆ। ਦੋ ਰਾਤਾਂ ਮੋਟਰ ਤੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਘਰੇ ਕੋਈ ਜੀਅ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਹਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਦਾਅ ਲੱਗ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਉਸੇ ਰਾਤ ਆਪਣੇ ਸਾਲੇ ਨਾਲ ਆਕੇ ਬੋਰਵੈਲ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤਾ ਭਾਰਾ ਢੱਕਣ ਚੋਰੀ ਕਰ ਲਿਆ ਤੇ ਰਾਤੋਂ ਰਾਤ ਗੱਡੀਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵੇਚ ਆਏ। ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨੰਗੇ ਬੋਰਵੈਲ ਉੱਪਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸੀਮੈਂਟ ਦੀਆਂ ਬੋਰੀਆਂ ਰੱਖ ਕੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੋ ਇੱਟਾਂ ਰੱਖ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤਾਂ ਜੋ ਬੋਰੀਆਂ ਹਵਾ ਨਾਲ ਉਡ ਨਾ ਜਾਣ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਪੈਸੇ ਮਿਲ ਗਏ ਸਨ। ਦੋ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਲੰਘ ਗਏ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ, ਨਾ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਦਾ ਮੋਟਰ ਤੇ ਗੋੜਾ ਲੱਗਿਆ, ਨਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਗੋਲਿਆ।

ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਗੱਡੀ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵੱਲੋਂ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਦੇਖ ਕੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਭੀੜ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋਈ ਹੋਈ ਸੀ, ਦੋ ਤਿੰਨ ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਖੜ੍ਹੀਆਂ ਸਨ, ਪੁਲਿਸ ਖੜ੍ਹੀ ਸੀ, ਕਈ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਚੈਨਲਾਂ ਦੇ ਕੈਮਰਿਆਂ ਵਾਲੇ ਖੜ੍ਹੇ ਸਨ। ਇਹ ਸਭ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਫਟਾਫਟ ਗੱਡੀ ਆਪਣੀ ਮੋਟਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਮੋੜ ਲਈ, ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਸਰਪੰਚ ਵੀ ਉੱਥੇ ਹੀ ਖੜ੍ਹਾ ਸੀ। ਉਹ ਗੱਡੀ ਤੋਂ ਉਤਰ ਕੇ ਸਿੱਧਾ ਸਰਪੰਚ ਕੋਲ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਆਖਣ ਲੱਗਾ, "ਯਾਰ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਦੋ ਘੰਟਿਆਂ ਦਾ ਫੋਨ ਮਿਲਾਈ ਜਾਂਦਾ, ਤੂੰ ਫੋਨ ਈ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ। ਆਹ ਦੇਖ ਕਿੱਡਾ ਭਾਣਾ ਵਾਪਰ ਗਿਆ।" ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਬਹੁਤ ਘਬਰਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਉਸ ਨੇ ਕਾਹਲੀ ਨਾਲ ਅਸਲ ਗੱਲ ਪੁੱਛੀ ਤਾਂ ਸਰਪੰਚ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, "ਯਾਰ, ਇਹ ਤੁਸੀਂ ਬੋਰਵੈਲ ਦਾ ਢੱਕਣ ਕਿਉਂ ਲਾਹਤਾ, ਤੁਹਾਡੇ ਦਿਹਾੜੀ ਵਾਲੇ ਭਈਏ ਹਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਛੋਟਾ ਮੁੰਡਾ ਬੋਰਵੈਲ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗ ਗਿਆ।" ਸਾਰਾ

ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। "ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਆਂ ਮੁੰਡਾ ਕਿਵੇਂ ਡਿੱਗ ਗਿਆ? ਮੈਂ ਤਾਂ ਐਨਾ ਭਾਰਾ ਢੱਕਣ ਬਣਵਾ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਕਿ ਕੋਈ ਨਿਆਣਾ ਛੋਟੀ ਨਾ ਚੁੱਕ ਸਕੇ ..... ਤੇ ਉਹ ਦੋ ਸਾਲ ਦਾ ਜਵਾਕ ਕਿਵੇਂ ਡਿੱਗ ਪਿਆ, ਹੱਦ ਹੋਗੀ ਯਾਰ।" ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਨੇ ਘਬਰਾਏ ਹੋਏ ਨੇ ਸਰਪੰਚ ਨੂੰ ਆਖਿਆ।

ਥੋੜ੍ਹੀ ਦੂਰ ਹੀ ਕੈਮਰਿਆਂ ਵਾਲੇ ਹਰੀ ਰਾਮ ਦੀ ਦੁੱਖ ਦੀ ਘੜੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨਾਲ ਹੋਈ ਅਣਹੋਈ ਦਾ ਹਾਲ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਹਰੀ ਰਾਮ ਕੈਮਰਿਆਂ ਅੱਗੇ ਖੜ੍ਹਾ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਸੀ, "ਹਮ ਤੋ ਗਰੀਬ ਆਦਮੀ ਇਧਰ ਜਬ ਸੇ ਦਿਹਾੜੀ ਪੇ ਆ ਰਹਾ ਹੈ ਤਬ ਸੇ ਹਮ ਨੇ ਇਸ ਕੋ ਐਸੇ ਹੀ ਪੜਾ ਦੇਖਾ ਹੈ। ਯੇ ਤੋ ਸਰਦਾਰ ਲੋਗ ਕਾ ਫਰਜ਼ ਬਨਤਾ ਹੈ।" ਉੱਪਰੋਂ ਚਾਹੇ ਉਹ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬਿਆਨ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਅਸਲੀ ਗੁਨਾਹਗਾਰ ਉਹ ਹੈ।

ਇੱਕ ਡੇਢ ਦਿਨ ਤੱਕ ਬਚਾਅ ਟੀਮਾਂ ਦੀਆਂ ਘਾਲਣਾਵਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਵਾਕ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ, ਜਵਾਕ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਰਾਮ ਸਿਉਂ ਸਰਪੰਚ ਹੈਰਾਨ ਸੀ ਕਿ ਚਾਰ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਜਦੋਂ ਉਹ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬੋਰਵੈਲ ਚੈੱਕ ਕਰ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸ ਉੱਤੇ ਐਨਾ ਭਾਰਾ ਢੱਕਣ ਲਗਾ ਕੇ ਬੋਰਵੈਲ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਹਰੀ ਨਾਲ ਹਮਦਰਦੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਦੋ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿਉਂ ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਰਪੰਚ ਨੂੰ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਵਰਤਣ ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਤਾੜਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਜਣੇ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੁਜੇ ਵੀ ਬੋਰਵੈਲ ਦੇ ਢੱਕਣ ਵਾਲੀ ਸਿਆਸਤ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ ਸੀ।



## TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

● ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ ● ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਸਤੀ ਗੈਸ

We accept all major fleet cards, credit cards including, Visa, MC, AE, Discover, Voyag and Writer Express.

(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact : **BALRAJ SINGH PANNU**  
**541-942-0105**



**1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,**  
**Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668**

## PIONEER VILLA




### TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS

**PREETI PANNU**  
**(541) 369-2801**  
FAX (541) 369-3810

**33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348**



ਕਈ ਵੀਰਾਂ ਦੇ

**LICENSE CANCEL**

ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਹੁਣ  
ਉਹ ਆਪਣਾ ਟਰੱਕ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਚਲਾ ਸਕਦੇ।

ਕਿਉਂਕਿ DMV ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ CDL License Cancel ਕਰ ਰਿਹਾ  
ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ

Green Card ਨਹੀਂ ਹੈ | I-485 Application ਅਜੇ Pending ਹੈ।

**Ghuman Law Group** ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹੈ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ :



Green Card Case ਨੂੰ  
ਜਲਦੀ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ



CDL ਅਤੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ  
ਲਈ Legal Guidance



Deportation ਜਾਂ Immigration  
Detention Cases ਵਿੱਚ Legal Advice



Appeals ਅਤੇ Immigration  
Process ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ



Estate Planning ਰਾਹੀਂ Property  
ਅਤੇ Assets ਨੂੰ safe ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ



ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ  
Secure ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ



**GHUMAN LAW GROUP INC.**  
Criminal Defense, Family and  
Immigration Law

Deportation ਜਾਂ Immigration Process ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਘਰ, ਨੌਕਰੀ, ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਕਮਾਈ ਤਕ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪੈ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਹੁਣੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (228) 200-0001 (ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ)

web -www.globaldrugtestinginc@gmail.com

email -info@globaltruckpermits.com

# ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ



## GLOBAL TRUCK PERMITS

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰੱਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਛੱਤ ਹੇਠ

### New Company Permits

### IRP Plates

### Trailer Plates

### Truck ELD

### DOT Drug Testing



**DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring**

**Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management**



“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ  
**19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ**”

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :

ਰਾਜਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell : (510) 557-6988

**Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330**

# TAKE CONTROL OF YOUR HEALTH!

PRIVATE, AFFORDABLE, & CONVENIENT

## 8000+ TESTS

General Health, Food Allergy Testing, Paternity Testing,  
Hormone Testing, Diabetes Monitoring, STD Testing, & More!

**NO INSURANCE?  
NO PROBLEM!**

**WALK-INS WELCOME**



ਦੁਯੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ : **(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

Address: 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336



# ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਦੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਭੂਮਿਕਾ

ਡਿਜੀਟਲ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਯੁੱਗ ਦੇ ਵਿੱਚ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਸਿਰਫ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੋਣ ਦੇ ਬਜਾਏ ਗਤੀਸ਼ੀਲ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿੱਚ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ ਵਿਕਾਸ, ਰਚਨਾਤਮਕਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਹੁਨਰਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਇੱਕ ਧਾਰਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਪਾਠ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਵੱਖਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਿਭਿੰਨ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਜੋ ਕਿ ਕਾਲਪਨਿਕ, ਗੈਰ-ਕਾਲਪਨਿਕ, ਅਕਾਦਮਿਕ ਜਰਨਲ ਅਤੇ ਮਲਟੀਮੀਡੀਆ ਸਰੋਤਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੁਚੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖਣ ਦੀਆਂ ਸ਼ੈਲੀਆਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਪਹੁੰਚ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਨਾਲ ਖੋਜ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸੋਚ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਅਕਾਦਮਿਕ ਸਫਲਤਾ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਭਰ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਧੁਨਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਉੱਚ ਤਕਨੀਕ ਨਾਲ ਸਜੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੰਪਿਊਟਰ, ਈ-ਰੀਡਰ

ਅਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਡੇਟਾਬੇਸ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਇਹ ਟੂਲ ਡਿਜੀਟਲ ਲਿਟਰੇਸੀ ਨੂੰ ਸੁਖਾਲੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਨਾਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵਿਆਪਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨੈਵੀਗੇਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਵਿਦਿਅਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਆਪਣੇ ਪਾਠਯਕ੍ਰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਤਕਨੀਕ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਇਸ ਪਰਿਵਰਤਨ ਵਿੱਚ ਅਹਿਮ ਭਾਗੀਦਾਰ ਬਣ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਪੜ੍ਹਾਈ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਉਣ ਦੇ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਕਲੱਬਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਜੁੜਨ ਅਤੇ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਪਿਆਰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਖੋਜ ਨੇ ਲਗਾਤਾਰ ਇਹ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਲਗਾਤਾਰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ, ਸਮਝ ਸਕਣ ਦੇ ਹੁਨਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਅਕਾਦਮਿਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਹੁਣ ਨਵੀਨਤਮ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸਾਥੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਮਾਜਿਕਤਾ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਵੀ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵਧੇਰੇ ਰਚਨਾਤਮਕਤਾ ਅਤੇ

ਨਵੀਨਤਾ ਦੇ ਸਥਾਨ ਬਣ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੇ ਮੈਕਰਸਪੇਸਾਂ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਹ ਖਾਸ ਖੇਤਰ ਹਨ ਜੋ ਹੱਥੋਂ ਬਣਾਉਣ, ਕੋਡਿੰਗ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਟੂਲਾਂ ਨਾਲ ਸਜਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੁਚੀਆਂ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰਨ, ਹੋਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਮੱਸਿਆ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹੁਨਰਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਰੋਬੋਟਿਕਸ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਲਿਖਾਈ ਵਰਗੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਵਰਕਸ਼ਾਪਾਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਰਚਨਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦੇ ਮੌਕੇ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸੋਚ ਦੀਆਂ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਤੇਜ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹੱਥੋਂ-ਹੱਥ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਕੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਮਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਨ ਦੀ ਇਛਾ ਨਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਸਿਖਦੇ ਹਨ। ਅਕਾਦਮਿਕ ਕਾਰਜਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਸਮਾਜਿਕ ਹੁਨਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਨੂੰ ਨਿਖਾਰਣ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਵਾਂ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਸਮੂਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ

ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਸਿਰਫ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪਰਸਪਰ ਗੱਲਬਾਤ ਟੀਮਵਰਕ, ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਹੁਨਰਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਉਹ ਗੁਣ ਹਨ ਜੋ ਨਿੱਜੀ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਅਕਸਰ ਸਮਾਜਿਕ ਇਵੈਂਟਾਂ ਵੀ ਆਯੋਜਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਵਰਕਸ਼ਾਪਾਂ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮੇਲੇ, ਅਤੇ ਵੋਲੰਟੀਅਰ ਮੌਕੇ। ਇਹ ਪਹਿਲਕਦਮ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਮਾਜਾਂ ਨਾਲ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਵਿਦਿਅਕ ਤੇ ਤਕਨੀਕੀ ਸਿੱਖਿਆ ਡਿਜੀਟਲ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਚੱਲਣ ਦੌਰਾਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨੂੰ ਨਿਖਾਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਫੇਰ ਹੀ ਉਹ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਆਪਣੀ ਬੰਨੀ ਹੋਈ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਗੀਆਂ। ਨਵੀਨਤਮ ਤਕਨੀਕਾਂ ਅਤੇ ਨਵੀਨਤਮ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਅਪਨਾਉਂਦੇ ਹੋਏ, ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਗਿਆਨ, ਰਚਨਾਤਮਕਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਮੁੱਲ ਵਾਲੇ ਸਰੋਤ ਬਣ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।



## HSD TRUCKING INC

High Speed Delivery



### Hiring Drivers & Owner Operators

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਟਰੇਲਰ ਵੀ ਰੈਂਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਤੁਰੰਤ ਮਿਲੋ।

**Sabi Dhudwal**  
697 Palora Ave., Stc.C  
Yuba City, CA 95991

**Sabi Dhudwal**  
Ph 530-777-3069, Cell 530-682-6370, Fax 530-755-4747

# Punjab Express

Authentic North Indian Food

CATERING, FAST FOOD AND SWEETS **Dine in & Take Out**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਪੁਸ਼ਪਥਰੀ

ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ 99 ਫਰੀਵੇਅ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਗ੍ਹਾ ਟਰੱਕ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਖਾਣਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉੱਥੇ ਹੀ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।



ਮਿਕਸ ਮਿਠਾਈ \$5.99LB | ਲੱਡੂ \$3.99LB  
ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ \$4.99LB | ਜਲਬੀ \$2.49LB

ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇਸੀ ਘਿਓ 'ਚ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲ 5000 ਬੋਦਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

ਸਾਡੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਵਿਚ INDIAN STYLE LIVE EXPRESS COFFEE ਵੀ ਹੈ।

VEGETARIANS ਲਈ ਖਾਸ DISH  
Soya Chilli, Soya Tandoori



ਅਸੀਂ ਸੈਂਟਰਲ ਵੇਲੀ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਗੈਮਤਾਂ ਨੂੰ ਘੀਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

OWNER : KULWINDER DHALIWAL

**Phone : (209) 632-4200**

1664, Country Side Drive Turlock, CA 95380  
PUNJABEXPRESSTURLOCK@GMAIL.COM

# ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਓਪੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਂਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਅਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂ ਟਿਊਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ਼ ਯੂ ਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉੱਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

## INFORMATION IN PUBLIC INTREST

I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

## HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



When Tired of All Treatments,  
For any Disease, at any Age  
Try Alternative Treatment



Safe and Effective Medicines without any Side Effects



**GURDIP S SANDHU**



**Consultant/Physician  
Since 1973  
DHMS-Gold Medalist,  
BAMS, MDEH  
Ex-Prof, Principal &  
CMO Medical  
Colleges/Hospitals in  
India**

(408) 687-1899

(925) 587-1148

**Homeopathic Medicine and Notary Consultancy**

9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568

PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB\_577 STATE OF CA

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

# LEGEND TRAVEL



**JATINDER SINGH**



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



**LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA**

★ Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੇ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



**(510) 797-9010**

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)



# RESIDENTIAL, COMMERCIAL AND SOLAR FARMS

with Singhsloar High performance Bifacial Smart Panels

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਤੇ ਸੋਲਰ ਸਿਸਟਮ  
ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਬਿੱਲ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਛੁਟਕਾਰਾ

**ਸਿਰਫ ਇਕ ਕਾਲ - ਵੱਡੀ ਬੱਚਤ**

**510-706-1300**

singhsolarusa@gmail.com

# ਬਰਸੀ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋਕ-ਨਾਇਕ ਦਾ ਚਲਾਣਾ

ਮੇਰੀ ਜਮਾਤ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਆਮ ਦਿਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਵੱਖਰਾ ਅਤੇ ਸੰਜੀਦਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਛੇਵੀਂ ਜਮਾਤ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਪਾਠ-ਪੁਸਤਕ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕਹਾਣੀ 'ਲੋਕ-ਨਾਇਕ ਦਾ ਚਲਾਣਾ' ਪੜ੍ਹਾ ਰਿਹਾ ਸਾਂ। ਅੱਜ ਆਧੁਨਿਕ ਭਾਰਤ ਦੇ ਨਿਰਮਾਤਾ ਅਤੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਪੰਡਿਤ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਦੀ ਬਰਸੀ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਜਮਾਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ ਮੈਨੂੰ ਇੱਕ ਅਧਿਆਪਕ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਆਪਣੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਦਿਆਂ ਹੀ ਮੈਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ 'ਲੋਕ-ਨਾਇਕ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਸਮਝਾਉਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ।

ਬਾਲ-ਮਨ ਬੜੇ ਕੋਮਲ, ਨਿਰਫਲ ਅਤੇ ਮਾਸੂਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ; ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਪੰਡਿਤ ਨਹਿਰੂ ਦਾ ਅਰਥ ਸਿਰਫ 'ਚਾਚਾ ਨਹਿਰੂ' ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅੰਤਾਂ ਦਾ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਅਚਕਨ 'ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਗੁਲਾਬ ਦਾ ਫੁੱਲ ਸਜਾ ਕੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇੱਕ ਸੱਚੇ 'ਲੋਕ-ਨਾਇਕ' ਹੋਣ ਦੇ ਕੀ ਮਾਅਨੇ ਹਨ? ਉਹ ਆਗੂ ਜਿਸ ਦੇ ਤੁਰ ਜਾਣ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਦੇਸ਼ ਸੁੰਨ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਚੱਲਦੀਆਂ ਬੱਸਾਂ-ਗੱਡੀਆਂ ਰੁਕ ਜਾਣ, ਅਣਜਾਣ ਮੁਸਾਫ਼ਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਆਉਣ, ਇਹ ਸਭ ਬਾਲ-ਮਨਾਂ ਦੀ ਸਮਝ ਤੋਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਪਰੇ ਸੀ।

ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਉਹ ਦ੍ਰਿਸ਼, ਜਿੱਥੇ ਰਾਜਪੂਰੇ ਬੱਸ ਦੇ ਕੰਡਕਟਰ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਦੇ ਦੇਹਾਂਤ ਦੀ

ਖ਼ਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਟੱਡੀਆਂ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਕਹਾਣੀ ਆਪਣੇ ਸਿਖਰ ਵੱਲ ਵਧਦੀ ਹੈ। ਬੱਸ ਜਦੋਂ ਅੱਗੇ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਰਸਤੇ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਭੀੜ ਸੜਕ 'ਤੇ ਖੜ੍ਹੀ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਦੇਸ਼, ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਮਹਿਬੂਬ ਨੇਤਾ ਦੇ ਸੋਗ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਬੱਸ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਾਫੀ ਲੇਟ ਸੀ ਅਤੇ ਬੱਸ ਦਾ ਡਰਾਈਵਰ ਭੀੜ ਨੂੰ ਰਸਤੇ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ੋਰ-ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਹਾਰਨ ਮਾਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਹਾਰਨ ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਸੋਗ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬੀ ਭੀੜ ਅਚਾਨਕ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਗਲਮੇਂ ਤੋਂ ਫੜ ਕੇ ਬੱਸ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਲਾਹੁਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਹੈ- "ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਮਰ ਗਏ ਨੇ, ਤੂੰ ਹਾਰਨ ਵਜਾਉਂਦੈ?"

ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹਨਾ ਰੋਕਿਆ ਅਤੇ ਜਮਾਤ ਵੱਲ ਵੇਖ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਟੋਹਣ ਲਈ ਇੱਕ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ, "ਬੱਚਿਓ, ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸੋ ਕਿ ਡਰਾਈਵਰ ਦੇ ਹਾਰਨ ਮਾਰਨ ਨਾਲ ਭੀੜ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕਿਉਂ ਆ ਗਈ?"

ਜਮਾਤ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਪਲ ਲਈ ਗਹਿਰੀ ਚੁੱਪ ਛਾ ਗਈ। ਫਿਰ ਬਾਲ ਮਨਾਂ ਦੀਆਂ ਡੂੰਘੀਆਂ ਪਰ ਮਾਸੂਮ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਸ਼ਬਦ ਬਣ ਕੇ ਬਾਹਰ ਆਈਆਂ। ਕਲਾਸ ਦੀ ਮਨੀਟਰ ਸੁਖਨਦੀਪ ਕੌਰ ਨੇ ਉੱਠ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਸਰ, ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਉਦਾਸ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਉਦਾਸ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਰੋ ਰਹੇ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸ਼ੋਰ-ਸ਼ਰਾਬਾ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ।"

ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਚਰਨਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਬੋਲਿਆ, "ਸਰ ਜੀ, ਚਾਚਾ ਨਹਿਰੂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਡਰਾਈਵਰ ਦੇ ਹਾਰਨ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ।"

ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਭਾਵੁਕ ਜਵਾਬ ਪਿਛਲੇ ਬੈਂਚ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਇੱਕ ਮਾਸੂਮ ਜਿਹੇ ਬੱਚੇ ਅਰਸ਼ਨੂਰ ਦਾ ਸੀ, "ਸਰ, ਸ਼ਾਇਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਚਾਚਾ ਨਹਿਰੂ ਹੁਣ ਸਦਾ ਲਈ ਸੌਂ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਹਾਰਨ ਦੀ ਉੱਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਂਦ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ।"

ਇਹ ਜਵਾਬ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰੇ ਰੌਂਗਟੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ। ਬੱਚੇ, ਚਾਚਾ ਨਹਿਰੂ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸੋਗ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਸੂਮਿਅਤ ਰਾਹੀਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਵਾਬਾਂ ਨੇ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਉਸ ਤੱਤ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜੋ ਸ਼ਾਇਦ ਕਈ ਵਾਰ ਸਿਆਣੇ ਵੀ ਸਹਿਜੇ ਨਾ ਸਮਝ ਸਕਣ। ਭੀੜ ਦਾ ਉਹ ਗੁੱਸਾ ਕੋਈ ਆਮ ਹਿੰਸਾ ਜਾਂ ਬਦ-ਅਮਨੀ ਨਹੀਂ ਸੀ; ਉਹ ਇੱਕ ਅਨਾਥ ਹੋ ਗਈ ਕੌਮ ਦੀ ਚੀਸ ਸੀ। ਉਹ ਭੀੜ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂ, ਮੁਸਲਿਮ, ਸਿੱਖ, ਈਸਾਈ ਸਭ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਦਰਦ ਸੀ। ਸੁਤੰਤਰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਨਾਇਕ ਦਾ ਚਲਾਣਾ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ 'ਤੇ ਭਾਰੂ ਸੀ। ਕਹਾਣੀ ਦੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ "ਅਜਿਹੇ ਸੰਕਟ ਦੇ ਸਮੇਂ ਹਾਰਨ ਦਾ ਕੀ ਕੰਮ?" ਅਜਿਹੇ ਗਹਿਰੇ ਸੋਗ ਅਤੇ ਸੁੰਨ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਇੱਕ ਮਸ਼ੀਨੀ ਹਾਰਨ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ

ਭਾਵਨਾਵਾਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਗਹਿਰੀ ਸੱਟ ਵਾਂਗ ਵੱਜੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਰਦ ਨੂੰ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ। ਅੱਜ ਪੰਡਿਤ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਦੀ ਬਰਸੀ ਮੌਕੇ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਮਹਾਨ ਨੇਤਾ ਲਈ ਅਥਾਹ ਸਤਿਕਾਰ ਅਤੇ ਪਿਆਰ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਅਹਿਸਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੱਚੇ 'ਲੋਕ-ਨਾਇਕ' ਕਦੇ ਮਰਦੇ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਚਲਾਣਾ ਸਿਰਫ ਜਿਸਮਾਨੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੂਹ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਕਸ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਬਾਲ-ਮਨਾਂ ਵਿੱਚ 'ਚਾਚਾ ਨਹਿਰੂ' ਬਣ ਕੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਦੀ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਘਟਨਾ ਦਾ ਬਿਰਤਾਂਤ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਪਣੇ ਮਹਿਬੂਬ ਨੇਤਾ ਪ੍ਰਤੀ ਅਥਾਹ ਮੁਹੱਬਤ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਦਰਦ ਦਾ ਇੱਕ ਜਿਉਂਦਾ-ਜਾਗਦਾ ਅਤੇ ਕਦੇ ਨਾ ਭੁਲਾਇਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੈ।



**ਨਵਦੀਪ ਸਿੰਘ ਝੁਨੀਰ**  
ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਸਟਰ  
ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ ਚੰਡੂਕੇ ਮਾਨਸਾ  
+919876968193



## Now Open New Banquet Hall in Sacramento

**For more info: Contact Paul : (916)334-6000**



Seating upto 1200 guests.

Flamingo  
Palace

GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN

Celebrate!

WEDDING, RECEPTION, QUINCEANERA  
HOLIDAY PARTIES, BIRTHDAY PARTIES  
CORPORATE FUNCTIONS

A Beautiful Place for a Memorable Event!

flamingobanquets.com

ਰੋਜ਼ਮਾਰਗ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦਾ ਹਰ ਸਾਮਾਨ ਮਿਲੇਗਾ ਇਕ ਹੀ ਜਗਾਹ ਤੇ

# Indian & Fijian Grocery Store



**HOURS**  
10a.m - 8p.m



**(209) 486-8233**

ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜ਼ੀਆਨਾ ਗਰੋਸਰੀ



ਤਿਓਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |



INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA**

Website : [www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1](http://www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1) @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ >

**NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE**

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

**ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ**

**AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL**

## ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- \* ਓ ਸੀ ਆਈ
- \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
- \* ਸਿਟੀਜਨ \* ਵਸੀਅਤ \* Living Trust
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* Legal Documents

The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

## Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਹੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic.43779

## Other Services

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947



**Office Ph.(916) 427-4321**

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



# CAPITAL DRUG TESTING

**Drug and Alcohol Test**

**DOT / NON DOT**

**PRE EMPLOYMENT - RANDOM**

**POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION**

**Services: DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse,  
DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.**

**Lab. Ph:(916) 680-9293**

6624 Florin Road

Sacramento CA, 95828

Email: capitaldrugtest@gmail.com

Website: www.capitaldrugtest.com





ਸੁਆਦ ਜੋ ਦਿਲ ਜਿੱਤ ਲਵੇ !



# 'Sidhu Catering'

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ, ਜਨਮਦਿਨ, ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ  
ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਜਾਂ ਹੋਵੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਮੌਕਾ

1000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪੂਰੀ Catering ਉਪਲਬਧ

ਸੁੱਧ ਅਤੇ ਸੁਆਦੀ ਖਾਣਾ

ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਰਵਾਓ ਮਠਿਆਈ ਅਤੇ ਸੀਰਨੀ ਤਿਆਰ  
ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ ' ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਰੇਟ ਨੂੰ ਬੀਟ '

California ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਯਾਓ Catering ਦੀ ਸੇਵਾ



'Sidhu Catering' - ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਬਣਾਵੇ ਯਾਦਗਾਰ !

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੇ ਆਪਣੀ Booking ਬੁਕਿੰਗ ਕਰਵਾਓ

ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ ਨੋਟ ਕਰ ਲਓ : (559) 283-1311 | (510) 230-6107

# ਗਜ਼ਲ

ਹੋਰ ਖ਼ਸਤਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਹਾਲਾਤ।  
ਕਾਸਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਮਿਲੇਗੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਖ਼ੈਰਾਤ।  
ਸੂਰਜਾਂ ਦੀ ਲਾਲਿਮਾ ਅਦਿੱਖ ਅਪੂਰਨ ਹੋਵੇਗੀ,  
ਤਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨ ਚੜ੍ਹੇਗੀ ਗਗਨ ਦੇ ਵਿਚ ਰਾਤ।  
ਏਕਤਾ ਨੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦਾ ਪਲਟ ਦਿੱਤਾ ਆਸਮਾਂ,  
ਇਕ ਕਰਾਂਤੀ ਲੈ ਕੇ ਆਈ ਅਥਰੂ 'ਚੋਂ  
ਜਜ਼ਬਾਤ।  
ਦੇ ਕੇ ਫੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਫ਼ਸਾਨਾ ਮਹਿਕ ਦੀ ਫੁਲਕਾਰੀ  
ਦਾ,  
ਗੀਤ ਗਾਉਂਦੀ ਤੁਰ ਗਈ ਹੈ ਬਾਗ 'ਚੋਂ ਪ੍ਰਭਾਤ।  
ਡਿਗ ਰਹੇ ਇੰਨਸਾਨ ਨੂੰ ਦੇਵੇ ਸਹਾਰਾ ਮੋਢੇ ਦਾ,  
ਪਰਖ ਹੁੰਦੀ ਆਦਮੀ ਦੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਕਾਤ।  
ਬੈਠ ਕੇ ਜੰਗਲ ਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਬਜ਼ਮ ਦਾ ਆਨੰਦ,  
ਯਾਦ ਤੋਂ ਉਤਮ ਕੋਈ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਨਈਂ ਸੋਗਾਤ।  
ਮੌਤ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹੈ ਕਿਹੜਾ ਸੁਖ ਭਲਾ ਦੱਸੋ ਤਾਂ,  
ਬੁੱਝ ਨਾ ਪਾਇਆ ਕੋਈ ਵੀ, ਮੈਂ ਜੋ ਪਾਈ ਬਾਤ।

ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਮੁਹੱਬਤ ਦਾ ਕਰਿਸ਼ਮਾ  
ਕਹਿੰਦੇ,  
ਜੇ ਤੇਰੇ ਬੁੱਲਾਂ 'ਚ ਥਿੜਕੀ ਮਚਲ ਕੇ ਗਲਬਾਤ।  
ਆਦਮੀ ਖੁਦ ਹੀ ਖੁਦਾ ਦਾ ਰੂਪ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ,  
ਨਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਧਰਮ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਹੈ ਜਾਤ।  
ਏਸ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਆਦਾਬ  
ਮੇਹਰਬਾਨੀਆਂ,  
ਜੇ ਖੁਦਾ ਨੇ ਬਖ਼ਸ਼ ਦਿਤੀ ਹੈ ਅਮੁੱਲੀ ਦਾਤ।  
ਸਿਖ ਲਈ ਹੈ ਬਦਲੀ ਨੇ ਵੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ  
ਤਰਜ਼,  
ਲੈ ਕੇ ਆਈ ਨੇਜ਼ਿਆਂ ਤ੍ਰਿਸੂਲਾਂ ਦੀ ਬਰਸਾਤ।  
ਖਿੜ੍ਹ ਪਵੇ ਜਦ ਪੰਖੜੀ ਤਾਂ ਮਹਿਕ ਦਸਤਕ ਦੇਵੇ,  
ਤੇਰੀਆਂ ਪਲਕਾਂ 'ਚ ਦਿਸਦੀ ਹਾਸਿਆਂ ਦੀ  
ਝਾਤ।  
ਬਾਲਮਾ ਹੁਣ ਦੀਵਿਆਂ ਦੀ ਖ਼ੈਰ ਕਿੱਦਾਂ ਮੰਗੇਗਾ,  
ਆ ਗਈ ਨੇਰੀ ਕੁਲਹਿਣੀ ਬਦਨੁਮਾ ਕਮਜਾਤ।



  
**ਬਲਵਿੰਦਰ ਬਾਲਮ**  
ਉੱਕਾਰ ਨਗਰ  
ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ (ਪੰਜਾਬ)  
98156-25409

# ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ ਵਰਤਾ

ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ ਵਰਤਾ।  
ਐਨੀ ਨਾ ਤੂੰ ਗਰਮੀ ਪਾ।  
ਅਸੀਂ ਨਾ ਹੁਣ ਫੱਟੀ ਸਕਾਉਣੀ।  
ਨਾ ਹੀ ਤੇਰੀ ਕਵਿਤਾ ਗਾਉਣੀ।  
ਤੂੰ ਤਾਂ ਰਿਹਾ ਅੱਗ ਵਰਾ।  
ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ...।  
ਅਸੀਂ ਹਾਂ ਨਿੱਕੇ ਨਿੱਕੇ ਬਾਲ।  
ਸਾਡਾ ਤਾਂ ਹੋਇਆ ਬੁਰਾ ਹਾਲ।  
ਤੱਤੀ ਵਗਦੀ ਬਹੁਤ ਹਵਾ।  
ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ...।  
ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਸਾਰੇ।  
ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਹਾਂ ਡਰਦੇ ਮਾਰੇ।

ਕਹਿਣ ਗਰਮੀ ਨਾ ਲਿਉ ਲਵਾ।  
ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ...।  
ਦਿਨ ਵੱਡੇ ਤੇ ਨਿੱਕੀਆਂ ਰਾਤਾਂ,  
ਨਾ ਕੋਈ ਸਾਨੂੰ ਸੁਣਾਵੇ ਬਾਤਾਂ।  
ਮੱਛਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਬਹੁਤ ਸਤਾ।  
ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ...।  
'ਪੱਤੋ' ਤੈਨੂੰ ਕਰੇ ਅਰਜੋਈ।  
ਦੁਨੀਆਂ ਕੀਤੀ ਤੂੰ ਅੱਧਮੋਈ।  
ਆਪਣਾ ਲੈ ਤੂੰ ਮੁੱਖ ਛੁਪਾ।  
ਸੂਰਜਾ ਸੂਰਜਾ ਠੰਡ ਵਰਤਾ।  
ਐਨੀ ਨਾ ਤੂੰ ਗਰਮੀ ਪਾ।



  
**ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਖੱਤੋ**  
ਪਿੰਡ ਪੱਤੋ ਰੀਰਾ ਸਿੰਘ  
ਮੋਗਾ  
94658-21417

# LARRY T. NIERMMEYER



Attorney at Law

OFFERING SERVICES IN  
THE FOLLOWING AREAS

1. Divorce/Family law
2. Restraining Orders
3. Criminal Matters
4. Driving Under Influence (DUI)
5. Work Injury/Car Injury
6. Defamation Cases
7. Personal Injury
8. Wrongful Death
9. Civil Litigation



**PHONE: (209) 574-9447**

1420 F STREET ST\_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354

Email : ltniermeyer@aol.com

# Imperial Spice

Resturant Bar & Banquet Hall

Vibrant flavors of  
North and South Indian cuisine.

**OPEN**  
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

**Lunch Buffett**

ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ

**\$14.99**



**SPECIAL**

**Fish Pakora**

**\$4.99**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ **1 ਪਲੈਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE**

**OPEN**  
**7 DAYS**  
A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੈਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ  
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ \$8

**PACKAGE DEALS AVAILABLE**

- Spacious Banquet Hall
- Professional Decoration
- DJ & Special Security Available

**5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ  
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**

ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਿਉ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ।

Sonu ☎ (209) 595-8596 Goutam ☎ (209) 494-9404

430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376

# ATWAL IMMIGRATION SERVICES

**ATWAL**  
TAX & IMMIGRATION  
— SERVICES —

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER

ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ  
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY  
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
[iservice1416@gmail.com](mailto:iservice1416@gmail.com)

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE  
[www.atwaltaximmigrationservices.com](http://www.atwaltaximmigrationservices.com)



**ADDRESS 1**

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca



**(209) 505-6384**



**ADDRESS 2**

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres



**(209) 568-9682**





# SUNSHINE AUTO CARE INC

**WE REPAIR ALL™**

**AUTO • DIESEL TRUCKS • TRAILERS**  
All Makes & Models



## FULL SERVICE AUTO & DIESEL REPAIR



- ✓ Engine Diagnostics
- ✓ Brake Service

- ✓ Engine Diagnostics
- ✓ Brake Service
- ✓ Suspension & Steering
- ✓ Diesel Truck Repair
- ✓ Trailer Repair

*Reliable • Professional • Fast Service*

**1003 MOFFAT BLVD. • MANTECA, CA 95336**

 **209-239-1551**

ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ

# SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੋ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725

ਈ-ਮੇਲ: newtrucks@smartwayexp.com

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ **Entertainment** ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ

e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।



ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ  
**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV  
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੋ  
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੋਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,  
ਵੱਡੀ TV Screen ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,  
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel  
ਫ੍ਰੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**  
Entertainment App available for your  
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੇਡੀਓ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।



SHARE NOW WITH YOUR  
FAMILY & FRIENDS

eBaba ENTERTAINMENT  
APP AVAILABLE  
ON IOS APP STORE  
& GOOGLE PLAY STORE

# JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA

SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION  
DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS  
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

## SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,  
SACRAMENTO, CA 95841  
+1-917-915-4142

## FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE  
#248, FREMONT, CA 94538  
+1-510-657-6444

## NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,  
RICHMOND HILL, NY 11418  
+1-718-533-8444

## FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,  
FRESNO, CA 93711  
+1-559-271-5511

## NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,  
EDISON, NEW JERSEY, 08820  
+1-732-453-6699

## LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,  
ONTARIO, CA 91762  
+1-917-915-4142

CONTACT

+1-917-915-4142

Jaspreeetsinghlaoffice@gmail.com

Arrested ?  
DUI ?  
Drug Charges ?  
Gun Violation ?

## Ghuman Law Group



**Get the Legal Defence  
you Deserve.**

### Why Choose Us?

- ✓ Trusted Legal Experts
- ✓ Personalized Strategies
- ✓ Proven Track Record

### Criminal Defence Law

- DUI / DWI Defense
- Drug Charges
- Domestic Violence Defense
- Assault & Battery Defense
- Theft / Fraud / Financial Crimes
- Probation Violations

### Contact Us

 [info@ghumanlawgroup.com](mailto:info@ghumanlawgroup.com)

 [ghumanlawgroup.org](http://ghumanlawgroup.org)  +1 228-200-0001



# Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

## AMERICA ਵਿੱਚ

### BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Canada, England, Australia, New Zealand, Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

**ਆਓ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ**

ਸਿਰਫ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment  
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੋ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



**GHUMAN LAW GROUP**  
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈੱਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ  
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ

ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੋ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

— | MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM | —

+1 (223) 300-0001

| www.ghumanlawgroup.org

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA



# CALIFORNIA

## IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- ▶ FAMILY PETITION
- ▶ CITIZENSHIP
- ▶ GREEN CARD PETITION
- ▶ BUSINESS/VISITOR VISA
- ▶ STUDENT VISA
- ▶ CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$25.00**  
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$10.00**

 **(408)422-8585**  **(510)573-3666**

**Fremont Office:** 4127 Bay Street, Suite 5  
**Manteca Office:** 123 Sycamore Ave, Suite 201-E

[www.caials.com](http://www.caials.com)  
[rosy@caials.com](mailto:rosy@caials.com)



**NOW HIRING**

**TRUCK DRIVERS  
CLASS A CDL**

- ✓ Signing Bonus
- ✓ Top pay
- ✓ Mileage Pay
- ✓ Great Benefits
- ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ No touch freight



**SKILLS**

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

**RESPONSIBILITIES**

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

**PAY**

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

**NEWER EQUIPMENT**

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT  
RESET PAY AWAY FROM TERMINALS- STOCKTON,. CA AND DAYTON, OHIO



**Flexible Home Time**



**Pet Friendly**



**Rider Policy**

SCAN QR CODE FOR  
**APPLY NOW**

**HEALTH BENEFITS**



**Health**



**Dental**



**Vision**

- 📍 1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
Stockton, CA 95205
- ☎ 925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144
- ✉ info@teamgillson.com



# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

VEG 

NON-VEG 

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

BOOK US FOR



WEDDINGS



BIRTHDAY PARTIES



CORPORATE EVENTS



BACKYARD PARTIES

# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਸਾਡਾ ਟਰੱਕ  
99 highway ਤੋਂ  
Lander Avenue ਤੇ  
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ  
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਟਿਫਨ ਸੇਵਾ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

DELIVERY Available



Call TO Order : (209) 216-8169

 A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280

Cleaning. Restoration. Construction.

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ Insurance Companies ਦੇ National Account 'ਤੇ ਹਾਂ

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ Mold ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ Insurance ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਕੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**Before**

**After**



- ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ
- ਕਾਰਪੇਟ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਸੁਕਾਉਣਾ
- ਛੱਤ ਅਤੇ ਕੰਧਾਂ ਦੀ ਉੱਲੀ (Mold) ਹਟਾਉਣਾ
- Insurance ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕਲੇਮ ਦਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ



ਅਸੀਂ Mt.House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

📍 2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376

CONTACT FOR MORE INFORMATION

**DEEPINDER MAHAL**  
President

Office ☎ (209) 834-0200  
Cell ☎ (408) 963-7702



**RE/MAX**  
**EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**

**Realtor®**

CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED